

Il n'y a pas d'âge... tous peuvent tenter l'expérience

SHERBROOKE — Les ateliers d'animation culturelle s'adressent aux citoyens de tous les âges. Mais qu'est-ce donc qui les motive à s'y inscrire ?

Il y a plusieurs raisons. Mais la principale est sans aucun doute le pressant besoin de meubler ses loisirs d'une façon profitable et enrichissante.

Prenons par exemple le cas de M. Marcel Dufresne. M. Dufresne a 48 ans. Il travaille pour le compte d'une

compagnie ferroviaire. Il habite Windsor.

Il s'est inscrit aux ateliers de céramique. Pourquoi cette discipline, plutôt qu'une autre ? Tout simplement parce qu'il en avait le goût. Pour être franc, il en avait déjà une vague connaissance... sa belle-soeur étant elle-même céramiste.

"J'aime bien les sports, confiait-il dans une entrevue téléphonique, mais faire de l'artisanat me paraissait une

expérience intéressante à tenter. J'avais du temps à ma disposition. Je n'ai donc pas hésité à m'inscrire. J'ai bien hâte d'ailleurs que la deuxième session commence. L'an passé, je n'ai manqué, je crois, qu'une seule soirée."

Il avoue avoir réalisé, durant cette période, environ 35 pièces à la main.

Etant habile dans la menuiserie, M. Dufresne s'est aménagé chez lui un petit coin où il met en pratique les cho-

ses apprises aux ateliers d'animation culturelle.

"Et laissez-moi vous dire qu'il m'est toujours agréable, lorsque j'ai des visiteurs chez moi, de leur montrer ce que j'ai réalisé." Vanité ? Non pas. Mais fierté légitime.

M. Dufresne avoue que son épouse est le meilleur juge de son travail. "Ses critiques sont sévères, dit-il, mais cela m'incite à continuer, pour faire mieux."

M. Dufresne n'a que des éloges à formuler concernant la façon dont opèrent les ateliers d'animation culturelle. "Je trouve la formule extrêmement intéressante, dit-il. On y apprend et on y travaille beaucoup, mais cela très librement. Ce que je souhaite, c'est qu'il y ait plus d'hommes à s'intéresser à l'artisanat. Il n'y a aucune raison pour qu'ils puissent penser que cela n'est pas fait pour eux."

LA TRIBUNE reportage

SHERBROOKE, SAMEDI, 11 SEPTEMBRE 1971

1a

Place à la création artistique à Sherbrooke



SHERBROOKE. — Les ateliers d'animation culturelle connaîtront une plus grande effervescence au cours de la saison 71-72, puisqu'on y attend deux fois plus de participants et que des services plus nombreux leur seront proposés.

Qui s'intéresse de près ou de loin à la création artistique trouvera cette année l'occasion rêvée de meubler ses loisirs d'une façon pleinement satisfaisante... et cela quels que soient son âge et son statut social.

À la suggestion d'animateurs et de participants aux sessions de la saison dernière (qui était de fait la première), on a mis au point cette année un programme d'activités plus complet, destiné à combler certaines lacunes mais surtout à satisfaire les exigences d'un plus grand nombre de gens.

C'est ainsi qu'on a non seulement diminué le coût des inscriptions, mais aussi a-t-on doublé le nombre des classes et accru celui des disciplines de l'art.

Ce qui plus est, on a aussi ouvert des ateliers, au nombre de quatre, pour les enfants, soit en arts plastiques, en ballet, en céramique et en musique (méthode Orff). Quant aux nouvelles matières qui se sont ajoutées à celles qui existaient déjà, ce sont: la danse folklorique, la décoration intérieure, le dessin, la peinture, le sculpture-modélage, les techniques d'animation folklorique et la vanerie.

M. Claude Lafleur, le président du comité responsable des ateliers d'animation culturelle, une organisation assumée conjointement par le Service des loisirs de la Cité de Sherbrooke et le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, estime que la formule a été éprouvée avec assez de succès, la saison dernière, pour oser croire maintenant qu'elle pourra répondre de plus en plus, et de mieux en mieux, à la demande populaire.

Ce loisir culturel, proposé à la masse du public, ne consiste pas seulement en une initiation aux différentes techniques de l'art. M. Lafleur précise que la formule se rapprocherait plutôt de celle d'une université populaire, où chaque individu se programmerait lui-même dans une discipline de son choix, en découvrant lui-même ses possibilités créatrices.

"Ici, ajoutait-il, on ne veut pas dispenser de cours. Nous ne voulons donner aucun caractère académique au programme de nos activités. Ce que nous proposons, ce sont des services, des ateliers de travail, et des personnes compétentes chargées de susciter une animation, une motivation, plutôt que de prodiguer un enseignement théorique."

La direction de ces ateliers d'animation culturelle insiste d'ailleurs beaucoup pour que la participation des gens soit la plus spontanée possible. "C'est pourquoi, précise M. Lafleur, nous avons des ateliers libres... où chacun peut venir travailler à sa guise, quand bon lui semble, seul ou avec d'autres. Nous n'en sommes pas encore rendus là, mais si cela devait s'avérer nécessaire... je ne vois pas pourquoi les ateliers ne seraient pas ouverts 24 heures par jour."

"Université populaire"... Le mot revient souvent dans la bouche de M. Lafleur. C'est qu'il a cessé de croire, depuis longtemps, aux vertus de l'enseignement traditionnel. Il a enseigné assez longtemps à l'école des Beaux-Arts de Montréal pour avoir découvert que le choix et l'étude d'une matière ne se rattachent pas nécessairement, chez l'étudiant, à des motivations profondes et vraies. Il peut y avoir de l'ambition, du désabusement... rarement un véritable enthousiasme.

La formule appliquée aux ateliers d'animation culturelle serait donc assez avant-gardiste... du moins s'inscrit-elle dans la perspective des nouvelles philosophies en enseignement: libre choix des matières, travail libre, expériences pédagogiques, animation en ateliers, créations collectives, etc.

Cela étant dit, les ateliers d'animation culturelle ouvriront leurs portes le 20 septembre... dans des locaux adjacents au Centre des loisirs Ste-Jeanne d'Arc. On s'attend à enregistrer au-delà de 300 inscriptions. De quinze qu'il était, le nombre des animateurs passera à 25. Et cela, c'est sans compter sur le nombre des artistes professionnels qui seront invités à l'occasion aux fins de faire certaines démonstrations. M. Lionel Lord dirigera les activités.

Ainsi qu'on peut le constater donc, le loisir culturel a pris droit de cité à Sherbrooke. Il convient de s'en réjouir et d'espérer surtout que cela n'est qu'un commencement.

A l'avant-garde dans les loisirs culturels

SHERBROOKE. — "C'est la formule la plus heureuse que je connaisse..."

Animateur aux ateliers d'animation culturelle, M. Guy Maguire estime que Sherbrooke n'a jamais été aussi à l'avant-garde en ce qui concerne l'organisation de loisirs culturels.

Grâce à la formule qui a été mise en application, disait-il dans une entrevue, l'art et la culture ont cessé d'être une denrée réservée à une élite. Voici maintenant que l'art est à la portée de tous.

Les ateliers d'animation culturelle répondent parfaitement, selon lui, à ce que l'on était en droit d'en attendre. Et cela parce qu'on a su leur donner un cadre extrêmement souple et les imprégner d'un esprit vraiment dégagé, orienté dans le sens d'une véritable participation et d'une grande liberté d'expression.

"On a eu raison d'insister davantage sur le concept d'ateliers de travail et d'animation, plutôt que sur le principe d'un cours à donner. Le principe des ateliers est essentiellement fondé sur l'intérêt des gens qui y participent. Cette démarche objective a ainsi permis d'assurer un fonctionnement beaucoup

plus efficace. Il n'y a non plus aucun problème à motiver les gens, puisque tout le travail s'inspire justement de ce qu'ils veulent faire."

M. Maguire estime par ailleurs que l'esprit d'équipe n'est pas étranger non plus au succès des ateliers. Les animateurs, disait-il, sont des gens vraiment impliqués dans l'aventure culturelle. D'ailleurs, c'est pour cette raison qu'ils ont été choisis. Ce sont des gens disponibles et convaincus de l'utilité de ces ateliers.

M. Maguire, animateur à l'atelier de cinéma, croit qu'il n'est plus illusoire de penser maintenant que l'art puisse intéresser l'homme moyen. "Nous n'avons pas la prétention de croire que tous ceux qui viennent aux ateliers seront demain des artistes. Notre but n'est pas académique, bien qu'il nous faille évidemment initier nos gens à des techniques. Mais nous voulons surtout qu'ils apprennent à créer par eux-mêmes, et à développer ainsi un esprit critique. En faisant de la pratique de l'art un loisir agréable et le plus enrichissant possible."

Textes René Berthiaume - Montage Claude Lafleur

LA TRIBUNE reportage

Un simple prélèvement pouvant sauver la vie

SHERBROOKE, (LO) — Chaque année, les hôpitaux du Québec signalent environ 2.000 cas de cancer du col utérin.

Malgré des recherches qui sont loin d'être exhaustives sur le sujet, il semblerait que certains groupes sont plus sujets à cette maladie que d'autres.

Les victimes du cancer du col utérin se retrouvent en plus grand nombre au sein des milieux défavorisés, parmi les femmes ayant une vie sexuelle active importante et précoce, celles qui ont plusieurs partenaires ou encore les femmes qui se sont mariées jeunes et celles qui sont divorcées.

Quant à l'âge des patientes, la moyenne d'âge des cas se situe entre 46 et 48 ans.

"Toutefois, de préciser le Dr Cloutier, une cytologie vaginale aurait permis de déceler ce cancer dix ans plus tôt, soit vers l'âge de 35 ans."

Celui-ci recommande d'ailleurs à toutes les femmes ayant des relations sexuelles de se soumettre chaque année à une cytologie vaginale qui peut se faire soit à l'hôpital ou au bureau du médecin ou du gynécologue. Il s'agit en fait d'un simple prélèvement de cellules du col de l'utérus, qui sont ensuite analysées.

En quoi "cytologie Québec" est-il important pour les femmes?

Par Lise Ouellette

SHERBROOKE — D'année en année, au Québec, le nombre de cancers gynécologiques ne cesse d'augmenter et dans 41% des cas les seins ainsi que les organes génitaux représentent les parties les plus fréquemment atteintes chez les femmes.

La situation est d'autant plus déplorable au Québec que le taux de décès dus aux cancers des organes génitaux, place notre province au cinquième rang si on le compare à 24 autres pays dont le Canada. Ce taux est d'ailleurs plus élevé que la moyenne canadienne.

Ces faits ont incité le gouvernement du Québec à systématiser la lutte contre le cancer principalement contre le cancer

du col de l'utérus. Ce programme lancé le mois dernier par M. Claude Castonguay, ministre des Affaires sociales, sera coordonné par un comité spécialement formé à cet effet et qui se compose notamment du Dr Denis Cloutier, gynécologue du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke.

Au cours d'une entrevue à son bureau, le Dr Cloutier a expliqué en quoi consiste ce nouveau programme de lutte contre le cancer du col utérin ainsi que le rôle du comité coordonnateur dont il est membre.

Programme de dépistage

Selon le Dr Cloutier, en matière de cancer, une règle prévaut: plus le diagnostic et le

traitement de cette maladie sont précoces, plus le patient voit ses chances de survie augmenter.

Le programme du ministère des Affaires sociales s'attachera donc à intensifier le dépistage du cancer de l'utérus par l'établissement d'un réseau de centres de prélèvements et de diagnostic connu sous le nom de "cytologie Québec".

"Présentement, d'expliquer le Dr Cloutier, l'unique façon de déceler la présence d'un cancer utérin consiste à effectuer une cytologie vaginale et le meilleur symptôme de cette maladie, du moins au début, c'est qu'il n'y a pas de symptôme apparent".

Au Québec, d'ajouter encore l'obstétricien - gynécologue, environ 300.000 femmes subissent chaque année une cytologie vaginale sur une possibilité de 2 millions.

Le premier objectif du réseau de dépistage sera donc de doubler le nombre de femmes examinées, en accentuant les efforts auprès des groupes de population les plus vulnérables.

Pour atteindre cet objectif, la multiplication à travers toute la province, de centres de prélèvements constituera une première démarche.

— A l'heure actuelle, la cytologie vaginale n'est-elle pas pratiquée automatiquement chez les femmes qui sont hospitalisées ?

— C'est exact et les hôpitaux comptent au nombre des centres de prélèvements. Cependant afin de rejoindre le plus de femmes possible, ces centres comprendront les bureaux de

médecins et de gynécologues, les centres locaux de santé ou unités sanitaires et éventuellement, des unités mobiles qui visiteront dans les localités éloignées, par exemple.

Laboratoires de cytodagnostic

Le réseau de dépistage ne saurait être complet sans l'établissement de laboratoires de cytodagnostic où sera effectuée l'analyse des prélèvements provenant des différents centres.

Selon le Dr Cloutier, éventuellement quelques laboratoires où travailleront une équipe de techniciens spécialisés et où les données seront conservées, pourront être établis à travers la province.

D'ores et déjà, deux sont prévus, soit un à l'hôpital Hôtel-Dieu de Montréal et un autre au centre hospitalier St-Sacrement de Québec. Sherbrooke pourrait l'an prochain

être doté d'un tel laboratoire central.

Coordination

La mise sur pied de ce vaste réseau de services de diagnostic cytologique sera placée sous l'égide d'un comité coordonnateur dont les membres ont été officiellement nommés la semaine dernière.

— Dr Cloutier, quel sera exactement le rôle de ce comité dont vous faites partie ?

— Nous verrons à mettre en marche le réseau "cytologie Québec", à établir des normes pour les centres de prélèvements et de cytodagnostic, à nous adjoindre des spécialistes ainsi que les responsables des centres régionaux et finalement, à coordonner l'information aux médecins ainsi que l'éducation du public.

"En fait, de préciser le Dr Cloutier, le tout ne fait que débiter et d'autres développe-

ments importants sont à prévoir au cours des deux ou trois prochains mois".

Outre le dépistage plus étendu du cancer du col utérin, le Dr Cloutier voit un autre avantage à ce réseau "cytologie Québec": du fait que les données seront centralisées, la recherche portant sur les groupes de sujets au cancer, sera d'autant facilitée.

— Mais pourquoi une campagne de lutte contre le cancer du col utérin précisément alors que d'autres cancers font peut-être plus de victimes ?

— Tout d'abord, il est prévu qu'une telle campagne et des mesures telles que "cytologie Québec" s'avèrent efficaces et plus économiques que le coût des traitements de la maladie. De plus, le cancer du col de l'utérus est très facile à dépister avant d'atteindre le stade cancéreux, grâce à la cytologie vaginale.



Le Dr Denis Cloutier, gynécologue, à son bureau au Centre hospitalier de l'Université de Sherbrooke. Le Dr Cloutier fait partie du comité coordonnateur qui verra à la réalisation de "cytologie Québec". (Photo La Tribune, par Royal Roy)

Un mal redoutable qui évolue lentement à ses débuts

SHERBROOKE, (LO) — Le cancer en général et celui du col de l'utérus en particulier demeure un mal redoutable même à notre époque.

Toutefois, même si 359 décès ont été enregistrés pour l'année 1969, il n'en demeure pas moins que le cancer du col de l'utérus peut être guéri définitivement s'il est dépisté dès le début.

En fait, le mal peut être décelé longtemps avant qu'il ne se manifeste sous une forme cancéreuse. Il débute par

un bablement par une dysplasie qui évoluera lentement vers le stade du cancer in situ.

Avant ce stade, le traitement est relativement simple et le mal pourra être enrégé définitivement.

Au stade in situ, l'hystérectomie solutionnera le problème dans la plupart des cas.

Lorsque le cancer a continué d'évoluer sans être dépisté, les chances de guérison définitive dépendent en grande partie du degré d'envahissement des organes génitaux. Dans certains cas, le cancer cessera tempo-

rairement ses ravages; dans d'autres cas, il poursuivra son avance.

Symptômes

Comme le soulignait le Dr Denis Cloutier, les symptômes du cancer du col de l'utérus ne deviennent apparents qu'au moment où il a atteint le stade invasif.

Alors, des anomalies telles que des pertes sanguines entre les menstruations ainsi que des douleurs se manifesteront chez les malades.

La goutte: maladie vaincue dans les 10 dernières années

La chronique médicale (en collaboration avec le Centre hospitalier universitaire)

La goutte fut vraiment un "cas-pied" pour les personnes des générations qui nous précèdent, mais elle ne doit plus contrecarrer nos activités grâce aux traitements modernes appliqués adéquatement.

Face à ce problème, envisageons une dizaine de questions à résoudre :

- 1- Depuis quand cette maladie est-elle connue ?
- 2- Qu'est-ce que c'est vraiment que la "goutte" ?
- 3- Quelles sont les personnes qui risquent de faire cette maladie ?
- 4- Comment le médecin fait-il le diagnostic ?
- 5- Quels sont les effets de la goutte ?
- 6- Qu'est-ce qui provoque la crise ?
- 7- Quel genre de traitement peut-il être appliqué ?
- 8- Quel est le rôle de la diète dans cette maladie ?
- 9- Y a-t-il encore des questions sans réponse au sujet de ce "pseudo-fléau" ?
- 10- Quelles en sont les perspectives pour le patient ?

On identifie souvent la goutte à une crise de douleur aiguë au niveau du gros orteil. Un tel genre d'épisode fut décrit depuis bien au-delà de deux mille ans. Le papyrus égyptien d'Ebers en offre un premier témoignage convaincant. De plus, Hippocrate (460-370 av. J.-C.), parle déjà de la "maladie qui empêche de marcher".

Défectuosité

Où en sommes-nous après tant de siècles face à ce problème épineux ? La goutte, c'est une défautuosité dans la chimie de l'organisme qui occasionne assez fréquemment une condition arthritique. L'anomalie métabolique impliquée cause une augmentation du taux de l'acide urique dans le sang et les tissus. Des dépôts d'acide urique sous forme d'urate cristallin s'accumulent dans les tissus. Ces amoncellements de cristaux microscopiques forment des masses qu'on appelle "tophi". Parfois, les cristaux se déposent dans les articulations et occasionnent des crises douloureuses aiguës.

La goutte, sous sa forme classique (parce qu'il existe maintenant plusieurs formes grâce aux investigations et

recherches médicales), semble héréditaire. Elle affecte habituellement les hommes de 30 à 50 ans, bien que pour ceux qui sont susceptibles de contracter cette maladie, les symptômes peuvent apparaître de l'enfance au vieil âge.

Un adage

Depuis des siècles, ce fut un adage généralisé que la goutte est causée par la vie "trépidante" ("wine, women, and song"). Particulièrement au XVIIIe et XIXe siècle, la maladie était devenue le symbole de la satisfaction des différents "appétits" pré-cités. Nous savons maintenant que tout cela n'est pas scientifiquement vrai. Bien entendu, certaines boissons alcooliques semblent parfois provoquer une crise, mais, il y a loin de la cause à l'effet.

La kyrielle des hommes réputés qui ont souffert de goutte est vraiment extraordinaire. Parmi ces victimes, citons Alexandre le Grand, Isaac Newton, Benjamin Franklin, Martin Luther, John Calvin, Goethe, Stendhal, Guy de Maupassant, etc. Tout ceci a amené certains écrivains à croire que la goutte ne survenait que chez les personnes fort intelligentes. Il n'y a malheureusement, aucune évidence médicale moderne pour prouver cet énoncé.

Il existe de nombreuses causes pouvant augmenter le taux d'acide urique dans le sang. Aussi, le médecin ne peut poser son diagnostic sur ce seul résultat de laboratoire. Depuis 1961, il est permis de poser un diagnostic définitif grâce à la mise en évidence des cristaux typiques de cette maladie. Des méthodes microscopiques ou chimiques sont utilisées à cet effet. Bien entendu, le tableau des symptômes et des signes ainsi que les radiographies peuvent aider dans le jugement global.

Premier signe

Habituellement, le premier signe de la goutte se manifeste par une attaque aiguë de douleurs et de gonflements d'une articulation. L'attaque typique est soudaine, le patient est éveillé souvent en plein milieu de son sommeil par une douleur sévère. Fré-

quemment, mais pas nécessairement, l'articulation touchée se localise à la base du gros orteil. La sensibilité augmente rapidement, à tel point que le patient ne peut endurer le simple contact du drap. Le gonflement augmente, la peau devient pourpre et chaud localement. L'attaque peut être très brève, ne durant que quelques heures. Par contre, si elle n'est pas traitée, elle peut se prolonger de plusieurs jours à plusieurs semaines.

Durant les années subséquentes, de nouvelles attaques peuvent être rares. La fréquence des crises est variable d'individu en individu. Toutefois, il semble exister une tendance à un accroissement dans la fréquence et la sévérité des accès goutteux.

Chez un petit nombre de personnes affligées de la goutte, la maladie progresse vers un stade chronique et déformant. Le tout est occasionné par l'envahissement des masses de cristaux appelées tophi, qui détruisent éventuellement les articulations. Nous verrons que tous ces dangers sont maintenant inexistantes grâce à la thérapie moderne.

La plupart des attaques de goutte aiguë surviennent sans aucune raison apparente. Par contre, le patient relate parfois une variété d'incidents qui semblent provoquer les crises. Quelques-uns de ces facteurs semblent particuliers à l'individu.

Facteurs

Parmi les facteurs précipitants habituels, notons les excès diététiques, parfois mets ou une boisson particulière et traumatisme émotionnel ou physique, des affections aiguës, une intervention chirurgicale, certains médicaments, etc. Comme nous l'avons dit précédemment, ces différents facteurs semblent provoquer l'attaque, mais ne sont pas la cause de la maladie profonde. La colchicine s'avère un des traitements classiques de la crise aiguë. Ce médicament est connu depuis l'antiquité. Depuis les dernières décades, plusieurs nouveaux anti-inflammatoires excellents se sont ajoutés à notre armement pour combattre efficacement et rapidement la crise aiguë. Ces médicaments s'a-

vent utiles tant dans la prévention que la guérison de la crise d'arthrite, mais depuis les dernières décades, particulièrement depuis moins de 10 ans, nous avons en main un médicament qui prévient l'évolution de l'acide urique dans le sang. Cette dernière méthode de traitement bloque la possibilité de dégâts articulaires et de dépôts de cristaux dans les différents tissus. Cette médication est tellement efficace que la diète n'est plus maintenant importante pour réduire le taux d'acide urique dans le sang. Par contre, la diète est toujours de mise chez les obèses tant pour l'amélioration de leur état général que pour la prévention de malaises au niveau des articulations qui supportent cette surcharge de poids corporel.

Malgré les pas de géants effectués dans les dernières années tant du point de vue traitement que diagnostic, il persiste plusieurs mystères à éclaircir avant de trouver la ou les causes des anomalies chimiques à la base de la goutte. Des recherches intenses sont en cours dans de nombreux centres médicaux. L'Unité de Maladies Rhumatismales du Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke effectue des recherches particulièrement dans ce domaine.

Médicaments

Avec la disponibilité des médicaments modernes, le pronostic de la goutte est ensoleillé. Cette maladie est probablement une des formes "d'arthrite" que nous pouvons le mieux combattre. La perspective est tellement encourageante, qu'il nous est permis de croire qu'aucune nouvelle articulation ne pourra être détruite avec la médication moderne appropriée. Dans cette maladie comme dans beaucoup d'autres, la clé du succès réside dans la prévention grâce à une consultation chez son médecin de famille en cas de douleur articulaire. Ce dernier vous recommandera à un rhumatologue (spécialiste pour l'arthrite), s'il y a lieu.

André Lussier, M.D., Directeur de l'Unité de Maladies Rhumatismales, C.H.U., Sherbrooke.

Cinquième d'une série d'articles

Un condamné à mort connaît l'heure de sa mort...

Chers lecteurs,

Dans ma dernière chronique, je vous ai parlé de notre départ de Logan International Airport de Boston.

Après quelques deux heures et demie de vol, nous avons fait un arrêt à l'aéroport de Ohara à Chicago pour ensuite nous diriger vers Seattle, Washington.

A Seattle, nous avons été accueillis par un comité de réception.

Après avoir récupéré nos bagages, on prit l'autobus en destination de Fort Lewis, situé à 40 milles au sud de Seattle.

Rendus à cet endroit, on nous a reçus au centre de réception pour outre-mer.

Après quelques remarques d'un officier d'orientation, on a pu enfin se reposer.

Le lendemain, nous étions tous debout à 4 heures et après un copieux déjeuner, on a procédé à la correction des dossiers.

Quant à moi, après vérification de mon dossier médical, j'ai été obligé d'aller à l'infirmerie pour recevoir trois injections qu'on avait oublié de me donner.

Parmi nous, on retrouve des vétérans qui en sont à leur deuxième ou troisième tournée au Viet-Nam.

J'aimerais mentionner ici que la tournée d'un militaire au Viet-Nam est de 12 mois.

On procède à beaucoup de vérifications avant l'envoie. Tout le monde est nerveux. Quelques-uns parlent de prendre de la boisson, d'autres de se droguer. On a peur. Le grand jour arrive.

Mercredi le 25 août 1971, 21:30 heures. On nous annonce qu'il faut préparer nos bagages et prendre un autobus qui nous conduira à McChord Air Base pour prendre un avion commercial de la Seaboard World.

Nous sommes 175 hommes à bord. 23:30 heures. Après avoir reçu le signal du départ de la tour de contrôle, le DC-8 s'envole vers Anchorage, Alaska, où l'on devait atterrir quelques trois heures plus tard.

Arrivé à Anchorage, l'avion a dû faire le plein. On en

profita pour visiter l'enlourage. Il tombait une pluie très froide.

Enfin, on nous demande de s'embarquer de nouveau. Nous nous envolons pour Yokota, Japon, où nous devons arriver sept heures plus tard.

Rendus à Yokota, on nous apprend que notre envolée va être retardée de quatre heures.

Que se passe-t-il ? On se pose tous la même question. On apprend enfin quelques minutes plus tard que l'aéroport de Cam Rahn Bay, où nous devons atterrir, vient d'être bombardé par le Vietcong et on doit attendre que le corps d'ingénieurs ait fait les réparations nécessaires.

6:00 heures notre avion se dirige finalement vers Cam Rahn Bay.

La semaine prochaine je vous raconterai notre arrivée au Viet-Nam.

J'aimerais ici donner quelques précisions au sujet de l'heure.

Au Viet-Nam quand il est 5:00 heures a.m. le 22 du mois, à Sherbrooke, il est 5:00 heures p.m. le 21 du mois.

Comme température, c'est présentement la mousson, saison des pluies qui peut durer de trois à cinq mois.

Vers 9 heures du matin, il fait 85° de chaleur et le midi de 100° à 125°.

La réaction des militaires au moment où je vous écris, nous pensons tous qu'un condamné à mort sait quand il doit mourir, tandis que nous sommes peut-être condamnés au même sort sans savoir l'heure et la journée que cela nous arrivera.

En octobre, ce sont les élections au Sud-Viet-Nam. On s'attend à une escalade avant les élections.

La seule pensée que nous avons présentement est celle que Dieu veuille sur nous et nous protège.

Etant spécialiste en navigation aérienne, j'aurai l'occasion de participer à plusieurs combats et je m'efforcerais d'en décrire le plus grand nombre possible.

YVON ROY

Le Québec veut avoir son mot à dire dans les initiatives internationales

Par PAUL LONGPRE

QUEBEC (PC) — Le Québec veut avoir son mot à dire dans les initiatives internationales en pays francophones qui prend et prendra l'Agence canadienne de développement international.

C'est en substance ce que le Commissaire général du Québec à la Coopération avec l'extérieur, M. Yves Michaud, a fait savoir vendredi à son homologue fédéral, M. Paul Gérin-Lajoie, président de l'ACDI, au cours d'une réunion de consultation entre les deux organismes.

"Pour l'ensemble des programmes de l'ACDI, et à fortiori pour les régions du monde qui lui sont apparentées sur le plan culturel, le Québec conçoit difficilement que des programmes d'aide impliquant directement ses ressources institutionnelles, financières, humaines et technologiques soient entrepris, sans qu'il n'ait voix au chapitre."

Le haut-fonctionnaire québécois, qui s'adressait à un ancien collègue puisque M. Gérin-Lajoie a été ministre de l'Éducation dans le cabinet Lesage, a toutefois enrobé son message de propos louangeurs et pacifistes.

Les deux délégations procédaient en fait à une étude des mécanismes de consultations en-

tre les deux gouvernements, dans le cadre des activités de l'ACDI, et avaient délibérément écarté la discussion de toute question politique, plus particulièrement des questions constitutionnelles.

"Il ne saurait y avoir en matière d'aide aux pays en voie de développement ni gouvernement supérieur ni gouvernement inférieur, mais seulement des gouvernements frères", avait précisé M. Michaud.

Souhaitant la bienvenue au président de l'ACDI, il commettait cette envolée:

"Il va sans dire que je suis fort heureux de vous souhaiter une bienvenue chaleureuse dans notre capitale, qui fut la vôtre, et dont vous vous êtes éloigné un certain temps, sans doute pour mieux nous observer, tant il est vrai que du haut des sommets on voit mieux les plus tourmentés des routes et des fleuves."

Le budget de l'ACDI est de \$425 millions, dont \$60 millions environ sont destinés aux pays francophones d'Afrique et quelque \$10 millions aux pays d'Amérique latine. Pour ses opérations en terres francophones, le gouvernement fédéral, qui fournit tout le budget, compte gran-

dement sur le bassin de talents québécois, entre autres, les enseignants francophones canadiens.

MM. Gérin-Lajoie et Michaud ont donné une conférence, vers 13 h, et les travaux de la conférence devaient se poursuivre au cours de l'après-midi.

"Le Québec est largement mis à profit, a fait remarquer M. Gérin-Lajoie, à cette occasion, puisque 30 pour cent des biens naturels ou manufacturés que le Canada envoie aux pays en voie de développement sont des biens québécois."

C'est sur le plan culturel que le bât blesse, apprenait-on par ailleurs de source bien informée. En effet, le Québec estimerait, semble-t-il, qu'il lui revient de participer de plus près au "management" des activités culturelles de l'ACDI, en pays francophones, plus spécialement dans le secteur de l'éducation.

Environ 430 professeurs francophones québécois enseignent présentement en Afrique, dans le cadre de ces activités canadiennes d'aide à l'étranger. Un porte-parole autorisé du ministère de l'Éducation nous signalait, au cours de cette conférence fédérale-provinciale, que le fardeau financier de ce secteur de la coopération dépassait en fait le budget fédéral en ce domaine et avait des implications provinciales non négligeables.

Ainsi, ces "coopérants" continuent à profiter des différentes mesures de sécurité sociale garanties par leurs conventions collectives, de même que de celles du gouvernement québécois. Mais il se trouve qu'ils ne paient des impôts sur le revenu qu'à Ottawa pour le temps de leur mission.

Il y a également le fait que ces professeurs québécois conservent leurs droits d'ancienneté au Québec, pendant leur absence, le ministère leur accordant un congé sans solde.

Culture

Politique



Un style qui n'appartient qu'à Skanès... les maisons à coupole, les arcades blanchies à la chaux, le dédale d'ombres et de lumières, les étendues de palmiers, vous ne les trouverez qu'à cet endroit.

LA TRIBUNE des voyages

Une nouvelle façon de vivre, offerte à Skanès, en Tunisie

A Skanès, il arrive que la réalité rejoigne la fiction et que, pour quelques jours, les bureaucrates que nous sommes deveniend les voyageurs tels que la conscience populaire l'imagine. A 140 km. au sud de Tunis, c'est un domaine privé de 47 hectares qui s'étale au bord de la Méditerranée, le long d'une merveilleuse plage de sable fin.

Chaque bungalow a été conçu par O.C. Cacoub, premier Grand Prix de Rome. Nous les avons appelés des "menzels" parce que, à la manière de la demeure arabe du même nom, ils sont à la fois secrets et confortables. Pourvus d'une terrasse inondée de soleil et à l'abri des regards indiscrets, ils sont très bien équipés. Tout y est, couleur, richesse et plaisir des yeux. Côté rue, une porte cloutée ouvre sur votre demeure de vacances, spécialement pensée et réalisée pour votre confort et votre agrément: tapis de haute laine, couvertures inspirées de l'art local, murs ornés de céramique, douche, w.c. privés, coiffeuse-secrétaire, lits jumeaux, etc. Côté palmiers, une loggia vous offre le plaisir des nuits étoilées ou des journées ensoleillées.

L'Orient a profondément marqué le rythme du village, ryth-

me de la vie et de l'architecture. L'heure des rendez-vous est annoncé par un signal qui, tel le cri du muezzin, rassemble tout le monde sur la place du village. Les marchands de fruits et de fleurs y tiennent leurs étals, nouveau forum, restituant l'ambiance romaine de Carthage et Leptis Magna.

L'après-midi, le soleil règne en maître sur les gradins. Le soir, on vient y flâner et discuter. On aime à découvrir les curiosités des boutiques d'artisans, à organiser les excursions du lendemain. L'un des restaurants est climatisé et il est plaisant de s'y retrouver, le temps du dîner, avant que la place ne devienne théâtre ou salle de concert.

Un oasis au bord de la Méditerranée, du sable fin, le ciel au bord du désert, cela suffisait pour rêver. Il n'y manquait que les jeux sur la plage, les visites sous le vent, le ski sur les vagues légères, le cheval sur les pistes, les soirées dans les nuits claires et étoilées. Ils y sont à présent.

Passer des vacances en village, cela peut être: vivre en sauvage! Mais cela peut être aussi la participation à une vie collective parfaitement organisée, selon votre bon plaisir. Tout est prévu et presque tout

sions vous sont offertes, individuellement ou en groupe. Pour une somme dérisoire, le car vous emmène visiter Kairouan, ville sainte de l'Islam, l'amphithéâtre romain d'El Djem et tant d'autres choses encore.

DEUX FOIS PLUS DE LITS

Complètement inédit, original et cependant personnalité, c'est peut-être le style de vacances que vous cherchez depuis longtemps. Le brassage international qui s'y opère et les loisirs collectifs sont peut-être l'apprentissage de la vraie liberté.

La Bulgarie a plus que doublé pendant les cinq dernières années le nombre de lits d'hôtel disponibles pour les touristes. En 1965, on comptait 22,500 lits dans les hôtels de classe internationale; les chiffres l'année dernière étaient de 48,670. Les terrains de camping et les chambres à louer ont monté le nombre total à 220,000 en 1970.

Autres Exclutivités:
Voyages accompagnés de Québec et Montréal!

CAPITALES D'EUROPE
LISBONNE — MADRID — PARIS — ROME
ACORES — REPAS... \$595.

2 Excursions au Portugal et en Italie Acores. Repas. Arrangements spéciaux: Corrida, Capri, Pompei, 30 sept. ou 14 oct. (Quelques places encart...)

FRANCE, ITALIE, GRECE, PR-ORIENT
Offre exceptionnelle Croisière dans les Iles Grecques. Chambres 1ère classe. Repas excellents. Bateau français, catégorie supérieure. 1 au 16 nov. (S'inscrire au plus tôt!)

AGENCES FRANCISCAINES
500, 8e Ave. QUEBEC 3 (523-0031)
— MONTREAL: TEL.: 861-8634



M. André Boily a été nommé Directeur des Relations extérieures d'Air France pour le Canada. La nomination a été annoncée par M. Michel Baron, Représentant Régional d'Air France au Canada. M. Boily, succède à M. Lambert Mayer qui vient d'être nommé à l'Hôtel France International, la nouvelle filiale hôtelière d'Air France, qui est en voie de constituer la chaîne d'hôtels Méridien. Journaliste à la PRESSE, de Montréal, depuis 1959, M. Boily a assumé notamment les postes de rédacteur de l'aviation et de responsable des pages de tourisme avant d'accéder, en 1969, à la Direction de l'information où il occupait jusqu'à maintenant le poste d'Adjoint du Directeur de l'Information. Monsieur Boily est âgé de 35 ans, marié et père de deux enfants.

AVENTURE SUD-AMERICAINE

LIMA: "La Cité des Rois"
BUENOS AIRES: Le "Paris de l'Amérique du Sud"
MAR DEL PLATA: La plage et la mer

RIO DE JANEIRO: Statue Christ-Rédempteur, 120 pieds de hauteur. — Les plages Ipanema — Copacabana.

VOYAGE accompagné de 21 jours.
4 départs en 1972 — 15 janvier — 5 février — 4 mars — 8 avril — (Tarif aérien compris) — U.S. \$777.

Pour vous procurer le dépliant spécial, ou pour toute information, communiquez avec:

AGENCE DE VOYAGE TRANS-OCEAN
9, rue Dépot — Sherbrooke
563-4515 ou Zenith 59010.

Veillez, s.v.p., me faire parvenir votre dépliant "AVENTURE SUD-AMERICAINE"

Nom _____
Adresse _____
Tél.: _____

S.S. NIEUW AMSTERDAM
(37,000 tonnes)

10 JOURS A partir de
31 JANV. 72 \$619 U.S.

Port Everglades (Miami) Oranstad (Aruba, Antilles néerlandaises) La Guayra (Curaçao, Venezuela) Paramaribo (Guyane) Fort-de-France (Martinique) Pointe-à-Pitre (Guadeloupe) Port Everglades.

• INCLUS VOL AIR-CANADA MONT. MIAMI MONT.
• TAXE ET POURBOIRES SUR LE NAVIRE COMPRIS
• ACCOMPAGNEUR DE SHERBROOKE

EXTRA: Séjour à Miami avant ou après la croisière: hôtels DI LIDO ou BROADMOOR et motel SUEZ au choix.

DEMANDEZ LE DEPLIANT DE CETTE CROISIERE. UN CONSEIL: RÉSERVEZ TOT ET ASSUREZ-VOUS D'UNE PLACE!

Voyages **Trans-Océan** 9, rue Dépot 563-4515
Voyages **Escapade** 119, Frontenac 563-5344

Soyez prêt au **DÉPART**

OBTENEZ VOTRE **PASSEPORT** À TEMPS!

Évitez les ennuis du dernier instant en demandant votre passeport de bonne heure. Vous serez servi plus rapidement. Vous trouverez des formulaires de demande de passeport dans tous les bureaux de poste, agences de voyages, bureaux de compagnies maritimes ou aériennes.

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

P.S. Vérifiez attentivement votre demande. Dans 35 p. 100 des cas, des erreurs sont causes de retard.

DESTINATION SOLEIL

— RIORAMA —

15 jours à Rio. Pavillon, hôtel, repas sur la fameuse plage Copacabana. — A partir de \$479.
Départs: 22 décembre, 24 janvier, 17 février, 3 mars.

ESPAGNE — TORES MORINOS

Séjour d'hiver pour les aînés, 78, 39 ou 28 jours. Avion, appartement, repas. \$278. Aussi peu que

MIAMI Voyag'air

Au choix:
• DILIDO • SUEZ • BROADMOOR

HAWAIN INN (TOURISTOUR) (Chez Gaston Moquin)
Comprenant: Avion jet, transferts, petits déjeuners, hôtel.

1 SEMAINE \$155. U.S.
A partir de

LA JAMAÏQUE avec AIR CANADA et MILLER TOUR. Hôtel Mahoe Bay (donnant sur la plage), petits déjeuners, avion, transferts. \$199.00

HAITI \$229.00 seulement
Hôtel Castelhaiti, Dambala, déjeuners, visites, avion jet Air Canada, etc. Incroyable mais vrai. Une réalisation BonaTours. Départs: 3, 10, 17, 24 sept. et 8 octobre.

FREEMPORT Bahamas avec Treasure Tours
8 nuits, hôtels, avion, transferts, déjeuners \$210.00

ACAPULCO avec Suntours
\$296.00 Départs tous les vendredis.

BARBADES avec Suntours
Appartement, avion, hôtel, transferts. 15 jours \$288.00

JAMAÏQUE avec Suntours
Avion, hôtel, transferts, etc. 15 jours \$269.00

Skanès et Tunisie

\$499. comprenant: transport sur le fabuleux avion Boeing 747 d'Air France Montréal/Paris-Tunis/Tunis/Paris.
Résidence-club digne d'un milliardaire... terrasse privée... repas gastronomiques trois fois par jour... vin à volonté... ménage quotidien... distractions multiples (voile, équitation, ski nautique, tennis, pêche, chasse sous-marine, etc.) possibilités d'excursions à travers toute la TUNISIE.
IL NE RESTE QUE 65 PLACES

15 JOURS A LA JAMAÏQUE avec AMI—Villa, avion serviteurs. 3 chambres à coucher par villa, toutes avec chambre de bain, vivier, salle à dîner, piscine. Une offre fantastique pour les amis qui voyagent ensemble. \$299.00 par personne

Pour cet hiver... **Aventure SUD AMERICAINE**
21 JOURS Voyage accompagné, 5 départs: 15 janvier, 5 février, 4 mars et 8 avril, de Montréal. — U.S. CY. \$777.00

VOYAGES TRANS-OCEAN membre **Escapade**

Heures de bureau: du lundi au jeudi, de 9h à 17h30
Vendredi, 9h à 21h. — Samedi, 9h à 1h. p.m.

119 Frontenac — Tél.: 563-5344 — Sherbrooke C. 5088

À LA DEMANDE GÉNÉRALE "FRANCE" EST DE RETOUR DANS LA VIEILLE CAPITALE

Après l'accueil chaleureux de l'année dernière, le "France" a adopté une nouvelle escale... le cœur des québécois. Cet automne, Québec sera une fois encore accosté par le "France" pour marquer en beauté la fin de sa superbe Croisière Canadienne. Une croisière merveilleuse qui, dans une atmosphère francophone joyeuse et détendue, vous mènera jusqu'aux îles à sucre dans le cadre enchanteur des Caraïbes. Joie de vivre sous le soleil des tropiques... repas gastronomiques... cave réputée... distractions multiples. La grande vie à bord du plus prestigieux paquebot du monde.

Au seuil de l'hiver, une croisière-soleil dont vous rapporterez de chauds souvenirs.

Croisière Canadienne de 12 jours dans les Caraïbes. Départ de New York le 20 octobre 1971. Arrivée à Québec le 1er novembre. 4 escales de rêve: St-Thomas, Fort de France, Barbade, St-Martin. A partir de \$605. US.



Consultez votre agent de voyages, c'est un homme de confiance.

En croisière sur le "France"... le temps suspend son vol.

SUGGESTION:
Réservez tôt pour l'automne ou l'hiver et surtout pour la période des Fêtes, afin de profiter de votre choix de date.

CROISIÈRE D'HIVER DE DÉCEMBRE À MARS

4½ jours de	\$135
6½ jours de	\$195
10½ jours de	\$315
12½ jours de	\$375
15½ jours de	\$496

LONDRES (Super Show Tours)
Incluant hôtel, transport aérien aller-retour, déjeuners, 7 billets de théâtre, etc. A partir de \$329

MIAMI A GOGO
1 semaine \$153 2 semaines \$178
Prix comprend: Tarif aérien — Hôtel (base, 2 personnes par chambre) — Transferts, etc.

LA BARBADE
2 semaines, villa ou appartement, départ les samedis. A partir de \$288

JAMAÏQUE
2 semaines, appartement ou hôtel, départs tous les dimanches. A partir de \$269

ACAPULCO
1 semaine en hôtel, 1ère classe, départs tous les vendredis. \$316

FREEMPORT
1 semaine en hôtel de luxe, départs tous les samedis. \$199

AMÉRIQUE DU SUD
Rio de Janeiro — Buenos Aires — Lima — \$599.
9 départs en 1971 et 1972. 17 jours — coût U.S. (tarif aérien compris)
Une occasion unique de visiter le Pérou, l'Argentine et le Brésil, à un prix d'oublier.

VOYAGES TRANS OCEAN Inc.
9, rue Dépot Sherbrooke 563-4515

VOYAGES TRANS-OCEAN
9, rue Dépot Tél.: 563-4515

VOYAGES Escapade 119, FRONTENAC
TEL.: 563-5344 — SHERBROOKE

Une nouvelle saison s'ouvre au Centre culturel

**SUR LA SCÈNE
DU SPECTACLE**

— (RB) — L'Union Théâtrale de Sherbrooke entend célébrer avec beaucoup d'éclat, à l'automne, son 25e anniversaire d'existence... M. Lionel Racine, le fondateur de la compagnie, tente de retracer présentement tous les "anciens" comédiens, en vue d'obtenir leur participation dans un spectacle qui serait présenté à la "grande salle" du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke à une date non encore déterminée.

● Au total, 604 personnes se sont prévaluées du privilège que leur donnait leur carte de membre du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, la saison dernière, pour assister gratuitement et régulièrement aux activités de Kiné-Art. Si l'on tient compte du fait que le Centre avait émis 952 cartes de membres, cela fait une moyenne de 62 pour cent. La compagnie de l'Atelier vient au second rang, avec 163 détenteurs de cartes distribuées par le Centre culturel... soit un pourcentage d'environ 18 pour cent. La Société des Concerts, l'Orchestre symphonique et les JMC se sont partagés le reste. Le Centre culturel s'attend d'avoir au moins 1,200 membres pour la saison 71-72.

● Cinémafeus a dû retirer de sa programmation cinq films qu'elle avait annoncés. Ce sont "They Shoot Horses, Don't They?", "Lion In Winter", "Tristana", "La voie lactée" et "The Killing Of Sister George". Et pourquoi cela? Tout simplement parce que le propriétaire d'un cinéma local se proposerait lui-même de présenter ces films, et qu'il aurait ainsi fait des pressions pour en avoir l'exclusivité.

● Jeudi soir prochain, le 16 septembre, Cinémafeus présentera un film américain, intitulé "Les bérêts verts". C'est un film à la gloire de l'armée américaine qui combat en Orient, et pour cette raison il a déjà fait l'objet d'une contestation acharnée.

● Au sujet des films présentés à Cinémafeus, il convient de souligner qu'il y aura désormais deux représentations par programme, soit à 19 heures et 21 heures.

● Autant "Le gendarme en ballade" est un film qui m'a amusé, autant "La grande vadrouille" m'a déçu. Dans ce film, Louis de Funès n'est pas l'ombre de lui-même. Bourvil non plus.

L'action se déroule à un rythme beaucoup trop lent et, par surcroît, les gags y sont aussi rares que les mouches en hiver. Ceci étant dit, ne manquez pas d'aller voir "Playtime" qui prend l'affiche du cinéma Premier à compter d'aujourd'hui. C'est d'un grand comique, mais tout en nuances et en subtilités. Jacques Tati est le "Charlot" français de l'ère moderne.

● Les cartes de membres offertes par le Centre culturel offrent beaucoup d'avantages. Les voici: entrée gratuite à 25 projections de longs-métrages, ou bien à quatre productions de théâtre semi-professionnel (l'Atelier) ou bien à trois concerts de choix; 20 pour cent de réduction sur toutes les manifestations payantes offertes à la "grande salle"; 5 pour cent de réduction sur les frais de fréquentation aux divers ateliers d'animation culturelle; formule exclusive de réservation de billets pour toutes les manifestations au programme et, enfin, invitations personnelles à la plupart des manifestations privées du Centre, telles que les vernissages, les lancements de livres, etc. Et tout cela pour aussi peu que dix dollars pour le public et six dollars pour la classe étudiante.

De Félix Leclerc à Michel Tremblay, passant par Aznavour, Macias et cie

SHERBROOKE — (par René Berthiaume) — Comme nous vous le laissons savoir récemment, les spectacles présentés au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke au cours de la saison 71-72 seront aussi nombreux que variés.

Nous sommes en mesure aujourd'hui de confirmer la liste définitive des spectacles qui composent le programme de la première partie de la nouvelle saison, soit de la période allant de septembre à décembre inclusivement, et de donner un aperçu de la seconde.

Quelques pièces de théâtre sont au programme. Et il est également beaucoup de variétés.

Outre les activités de Kiné-art, de Cinémafeus, du club Faroun et des sociétés musicales de Sherbrooke, voici donc quels sont les artistes et les productions de scène qui nous sont proposés pour les quatre prochains mois.

Le programme

— "Et mademoiselle Roberge boit un peu", pièce de Paul Zindel adaptée par Michel Tremblay dans une mise en scène d'André Brassard, avec Béatrice Picard, Andrée Lachapelle, Amulette Garneau, Denis Drouin et Germaine Giroux... le 29 septembre;

— Anne Sylvestre (une possibilité seulement)... le 6 octobre;

— L'Orchestre de balalaïkas Osipov de Russie, le 13 octobre;

— "Docile", pièce de Guy Dufresne, dans une mise en scène d'Yvon Leroux, avec Edgar Fruittier, Gisèle Schmidt, Réjean Lefrançois, France Berger et Yvon Leroux... le 16 octobre;

— Alexandre Lagoya, guitariste... le 23 octobre;

Félix Leclerc, le 30 octobre;

— "A toi pour toujours ta Marie-Lou", pièce de Michel Tremblay, mise en scène par

des pièces de théâtre comme "Le Québécois", de Georges Dor; "Le médecin malgré lui", pièce de Molière qui mettra Olivier Guimond en vedette, etc.

Ainsi qu'on peut le constater donc, les activités seront nombreuses tout autant que diverses... surtout si l'on y inclut les activités habituelles que produisent au Centre certains organismes indépendants ou qui lui sont directement rattachés.

C'est ainsi par exemple que la Société des Concerts nous présentera l'Orchestre Michelangelo Di Firenze, le 2 octobre, et le Petit ensemble folklorique de la Corée, le 24 novembre. Il y a aussi la série des Explorateurs français qui promet d'être fort intéressante. En ce qui concerne Kiné-art, nous en publierons le programme dans un article ultérieur.

Le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke nous

DANSE
AU CLUB
PAVILLON WINDSOR
(Route Brompton-Windsor)
TOUS LES SAMEDIS SOIR
Nouvel orchestre
"LES MELOMEN"

COURS DE PEINTURE ET DESSIN
Débutant lundi, 13 septembre
Pour l'inscription: se présenter, tous les jours, de 10h. a.m. à 5h. p.m.
La Galerie Art Pictural
439, rue Alexandre — Sherbrooke
Tél.: 569-4609, 569-7006 ou 864-4540
Michel Colas
Ces cours sont de culture personnelle.

CINEMA REX Tél.: 562-3969
Voisin du Centre d'Achats Place Belvédère, Sherbrooke.

3^e SEMAINE REPRESENTATIONS 14 ans
D'ADIEU A PRIX POPULAIRES DU GRAND CLASSIQUE PAR EXCELLENCE DE TOUTE L'HISTOIRE DU CINEMA... TRIOMPHE
ÉTUDIANTS AVEC CARTE D'IDENTITÉ 70/71, SEULEMENT 99¢



EN COULEURS
"AUTANT EN EMPORTE LE VENT"
Version française de "Gone With The Wind", avec Clark Gable, Vivian Leigh.

Horaires: A cause de la longueur du spectacle, les représentations ont lieu aux heures suivantes:
SAMEDI SOIR: une seule représentation complète à 8h.30 très précises.
DIMANCHE: 2 représentations complètes, à 2 heures l'après-midi et 8h. en soirée.
En semaine: une seule représentation à 7h.30 p.m.

L'Union Théâtrale Inc. présente AU THEATRE **LE PIGGERY NORTH HATLEY**
CE SOIR DERNIERE représentation
"QUAND EPOUSEREZ-VOUS MA FEMME?"
de J.-B. Luc et J.-P. Conty
Billets en vente aux Pharmacies P. Boileau, Tél.: 843-4491, Mngog J. P. Savard, Tél.: 569-3675, Sherbrooke. Au Piggery, Tél. 842-2151
C - 55159

CHLT 63 TELEREX
PRÉSENTE votre vedette internationale
ADAMO
LUNDI, 20 SEPTEMBRE
RESERVATION AU GUICHET OU TEL.: 569-3492
Livraison: 15¢ par billet.
AU CINÉMA **GRANADA**
53, WELLINGTON N., 562-2940
C - 56913

ATTENTION! Ouverture du cinéma à la SALLE PAROISSIALE CHRIST-ROI
Spécial: admission 25¢ Pour tous renseignements: 563-2035
DIMANCHE, 12 SEPT. 1h.30 p.m. 5 PRIX DE PRÉSENCE. 2 GRANDS FILMS
COWBOY DANS LA BROUSSE
"3 BÉBÉS SUR LES BRAS"
JERRY LEWIS

CAPITOL ELVIS VOUS MONTRERA COMMENT JOUIR... AIMER... ET PROFITER DE TOUT! POUR TOUS
PRÉSENTE POUR LA PREMIÈRE FOIS EN FRANÇAIS À SHERBROOKE

BIENVENUE AU "FAN CLUB" ELVIS PRESLEY
ELVIS DE PLUS EN PLUS POPULAIRE
Version française de **"LE GRAND FRISSON"** "LIVE A LITTLE, LOVE A LITTLE"
METROCOLOR Avec **ELVIS PRESLEY**
HORAIRE DU PROGRAMME: "TICK... TICK... TICK..." 1.20, 4.35, 8.00
SAMEDI ET DIMANCHE: "LE GRAND FRISSON" 3.05, 6.20, 9.45.
SAMEDI APRES-MIDI Admission spéciale \$1.00 Pour 10 ans et plus.

AU MEME PROGRAMME **JIM BROWN, UN NOIR MAINTENANT AUSSI POPULAIRE QUE SIDNEY POITIER, DANS UN ROLE FORMIDABLE**
"Ecoutes, garçon! Un noir qui se présente comme candidat au poste de shérif dans ce com. de Colusa, devrait se faire "examiner la tête". Avant que le coroner soit obligé de le faire.
JIM PRICE FOR SHERIFF
Metro-Goldwyn-Mayer présente un film Ralph Nelson
...tick...tick...tick...
ET LA VIOLENCE EXPLOSA!
PANAVISION — METROCOLOR
Jim Brown George Kennedy Fredric March
CINEMA CAPITOL
569-6750 C - 56902

LA TRIBUNE des variétés

Une soirée pleine de fraîcheur avec un prince charmant de la chanson: Adamo

SHERBROOKE. — Le prince charmant de la chanson, Salvatore Adamo, revient voir ses amis du Québec. Il revient avec son sourire désarmant, sa gentillesse, sa sincérité et un bagage de chansons nouvelles.

A Sherbrooke, il produira son spectacle sur la scène du cinéma Granada... soit un mardi soir, le 21 septembre, dans le cadre d'une tournée produite par l'impresario Michel Gélinas.

Parmi les chansons qu'il nous donnera à entendre, il y aura: "Nous", "Le train qui roule", "Et tu t'en vas", "Sois heureuse, Rose", "Que voulez-vous que je chante", etc. Mais Adamo reprendra également, bien sûr, quelques-uns de ses succès fantaisistes, soit "Sont-ce vos bijoux", "Les clous", quelques ballades sentimentales, dont "Une larme aux nuages", "L'Amour te ressemble", sans oublier des chansons comme "Inch'Allah", et "On se bat toujours quelque part" qui témoignent d'une sensibilité ouverte aux préoccupations contemporaines.

Depuis 1967, les mélodies d'amour, la tendresse et les émotions de Salvatore Adamo (ce petit Sicilien devenu Belge, puis Français) ont brisé toutes les frontières. Même si la guitare est sèche, même si une fleur reste accrochée au manche, Salvatore Adamo est désormais une vedette internationale. Et il faut en arriver à ce paradoxe: faire parler des chiffres pour définir un poète. Douze disques d'or, trois fois le trophée du Midem (meilleure vente de disques en France), record des galas et des recettes pendant quatre ans, plus de 120 disques enregistrés en dix langues, deux films tournés en vedette, un troisième dont il est le réalisateur et la vedette. Salvatore Adamo, aujourd'hui chef de tribu et père d'Anthony, n'a pas raté non plus sa vie privée. Avec les mêmes incertitudes, les mêmes épreuves, les mêmes joies amères que dans sa vie professionnelle, il a tenté de demeurer ce garçon sensible et doux, mûr sans être trop adulte, changeant mais fidèle et lucide, qui fait de lui une anti-star parfaite.

Les journalistes le trouvent intéressant, davantage même. Est-ce sa voix, ou ses chansons, ou tout cela réuni? Ce qui est sûr, c'est qu'il se dégage de sa personnalité, de sa présence, un extraordinaire courant de sympathie. Adamo respire la vitalité et l'enthousiasme de la jeunesse. Il n'est pas un être amorphe, mais un jeune homme simple et plein d'entrain. Aussi continuera-t-il encore longtemps à être le préféré des jeunes et des adultes, parce qu'il a du potentiel et représente la douce joie de vivre.

Adamo nous réserve une soirée remplie de fraîcheur et de poésie. Il ne fait aucun doute que les jeunes seront nombreux au rendez-vous.



Adamo, un jeune auteur-interprète de la chanson qui incarne un sain romantisme, avec sensibilité et intelligence.

*** A L'AFFICHE DES DEMAIN ***

18 ANS
Adultes

"Une Orgie de Rire!"

LE JOUJOU CHERI

version française de Danish Blue
fait au DANEMARK!

PORNOSSIMO plus

Gila von Weitershausen

GRANADA
53, WELLINGTON N., 562-2940

** HORAIRE **
PORNOSSIMO 1.00, 3.55, 6.50, 9.50
LE JOUJOU CHERI 2.25, 5.20, 8.20

OBTENEZ 5 BILLETS POUR LE PRIX DE 4
EN ACHETANT DES LIVRETS DE
BILLETS DE
CINEMA FAMOUS PLAYERS

PREMIER SHERBROOKE • TELEPHONE 567-5123
Représentations continues tous les jours de
1h.30 de l'après-midi à minuit

POUR UNE SEMAINE SEULEMENT: LE FILM DE TATI QUI A FAIT
SENSATION A MONTREAL ET A QUEBEC

**AVIS IMPORTANT: "PLAYTIME" est présenté EXCLUSIVEMENT au "Cinéma
Premier" et ne sera présenté NULLE PART**

AILLEURS A SHERBROOKE: ETUDIANTS ET JEUNES (MOINS
DE 14 ANS): 99c

après "Mon Oncle" et "Les Vacances de M. Hulot"
voici le nouveau film de Jacques Tati

TOUS

"Le chef-d'oeuvre
du rire" — FRANCE-SOIR.

"Le génie à l'état pur"
— FIGARO LITTÉRAIRE

"PLAYTIME" ne sera présenté
nulle part ailleurs à Sherbrooke:

Playtime
en couleurs
version originale française

un film de jacques tati

Le spectacle de l'année! Ne sera présenté
nulle part ailleurs
à Sherbrooke:

2ème film: "LA PATROUILLE DES 7 DAMNES" en couleurs

IMPORTANT: Pour apprécier "Playtime" (en français) à sa juste valeur, prière
de le voir par le tout début.

Horaires: Samedi et dimanche "Playtime" passe à 1h.30,
5h.01, 8h.32. "La Patrouille des 7 Damnés" passe à
3h.34, 6h.53 et 10h.24.

Etudiants avec
cartes 70/71 et
enfants de moins
de 14 ans: 99c
à toutes les représentations

CINÉMA À L'AFFICHE
PARC DU 10 SEPTEMBRE
AU 16 SEPTEMBRE

ENTREE Autoroute des Cantons de L'EST: **843-9575**
ROCK FOREST DRIVE-IN

PRIX \$1.75 EN FRANÇAIS POUR TOUS

ENFANTS MOINS DE 12 ANS GRATUIT

PREMIER GRAND FILM COMMENÇANT 8 heures p.m.

YA YA MON GÉNÉRAL Avec Jerry Lewis et Jan Murray
2e GRAND FILM

NEW YORK DANS LES TÉNÉBRES Avec Peter Holden et Marilu Toto.
Film en scope — Couleur

Votre Jour CHANCEUX...
pourquoi pas aujourd'hui?
Vous pouvez être gagnant
en consultant nos pages
D'ANNONCES CLASSEES

LA TRIBUNE des variétés



CHOIX D'EMISSIONS

SAMEDI
12h.30 (canal 2): **Le monde en liberté**, documentaire.
14 heures (aux 2, 5, 6 et 7): **Baseball**, pour les amateurs.
17 heures (canal 10): **C'est arrivé cette semaine**, informations.
18 heures (canal 10): **Pop 71**, magazine pour adolescents.

19 heures (canal 7): **Soirée canadienne**, danses et chansons du bon vieux temps.
20 heures (canal 7): (film) **L'Adieu aux armes**, drame avec Roch Hudson et Jennifer Jones.
22 heures (canal 12): **Tom Jones In Concert**, variétés.
23 heures (aux 2 et 7):

Au masculin, magazine pour hommes.
23h.30 (canal 7): (film) **Le chant du monde**, drame poétique de Marcel Camus avec Hardy Kruger et Charles Vanel. Fr. 1965.

DIMANCHE

11 heures (canal 2): **D'hier à demain**, documentaire.
14 heures (aux 2, 7 et 12): **Football**, pour les amateurs.
16 heures (canal 10): **Citoyens du monde**, magazine.
17 heures (aux 2 et 7): **Cinquième Dimension**, religion.
19 heures (aux 2 et 7): **Quelle famille**, téléroman.
19h.30 (aux 2 et 7): **Les Beaux Dimanches**, variétés.
21h.30 (canal 10): **Bienvenue TVA**, émission spéciale de variétés.
22 heures (aux 2 et 7): **La Pêche du temps**, science.
23h.30 (aux 2 et 7): (film) **Le petit soldat**, drame névrosologique de Jean-Luc Godard. Fr. 1961.

Du rire et de la poésie avec "Playtime", de Jacques Tati

SHERBROOKE — "Playtime", à l'affiche du cinéma Premier, à partir d'aujourd'hui, est un film de Jacques Tati.
Jacques Tati, vous connaissez? C'est un grand monsieur, tout dégingandé, qu'on appelle aussi monsieur Hulot (du moins dans ses films). Il a déjà fait "Mon oncle", "Les vacances de monsieur Hulot", des films que vous avez peut-être vus ou dont vous avez très certainement entendu parler, du moins.
"Playtime", comme ses autres films, est une comédie. Un film que deux mots suffisent à définir: rire et poésie... Le rire d'abord: "Playtime" est un vivier de gags, c'est un film d'une prodigieuse richesse d'inventions et qu'il faudrait revoir plusieurs fois

avant d'en découvrir tous les trésors... Quant à la poésie, elle nous accompagne depuis le début du film: poésie légère, d'une discrétion extrême, dont ce grand funambule maladroit qu'est monsieur Hulot reste le symbole, et sans laquelle les gags de Tati ne seraient pas ce qu'ils sont.
Tout est vrai, dans le plus infime détail. Tati pousse la justesse dans l'observation jusqu'à l'extrême rigueur. Le comique de Tati tient à cette reconnaissance amusée, attendrie, d'abord souriante — puis au léger coup de pouce donné à la représentation du détail reconnu. Non que Tati l'exagère — il ne caricature pas: il fait plus vrai que le vrai — il "poétise". Si bien que cette satire de l'américanisation uniforme de notre civilisation

plus drôle en sa compagnie... Eternel monsieur Hulot, Merveilleux Tati. Avec lui, c'est le règne du gag, du gag roi à la Buster Keaton. Les trouvailles visuelles pullulent, les inventions comiques — le balai lumineux, le bouton de

EN COLLABORATION AVEC **CJRS**

pop cycle

- INCUBUS
- THE EXPEDITION
- ABORNACK

SAMEDI, 18 SEPT. - 20h.30

BILLETS EN VENTE au guichet du lundi au vendredi de 11h.30 à 18h.

Nous livrons les billets à domicile, tous les soirs de la semaine, moyennant des frais de service de 15c le billet. Nous acceptons les chèques CHARGES et BANKARDCHEQUES.

CENTRE CULTUREL / GRANDE SALLE pavillon central 569-6227
UNIVERSITE DE SHERBROOKE



Mireille Mathieu, qui sera en grande vedette demain soir aux "Beaux Dimanches". Un spectacle d'une heure et demie au cours duquel elle interprétera 18 de ses plus grands succès. Mireille Mathieu nous dévoilera également une autre facette de son talent, en jouant la comédie avec Jean Piat, sociétaire de la Comédie Française. Enfin, elle accordera une importante entrevue sur sa jeune et fabuleuse carrière au reporter Pierre Nadeau. Une production de Radio-Canada, réalisée par Maurice Dubois.

BANQUETS

Nous servons des réceptions de
— MARIAGE
— ANNIVERSAIRE
— Réception de NOEL et du JOUR DE L'AN
SHERBROOKE COUNTRY CLUB
TEL.: 569-6534
Demander le Gérant



PRESENTE
SAMEDI SOIR ET DIMANCHE SOIR
de 8 heures à la fermeture
GENE COOPER
et son ensemble
REPAS SERVIS A TOUTE HEURE
Salle de réceptions.
DOMAINE MONTJOYE 842-8309

NORTON DRIVE-IN THEATRE
Rue 114, Norton, Vt.
Enfants de moins de 12 ans entrée gratuite.
Sam. Dim. — 11, 12 septembre.
"LITTLE BIG MAN"
Dustin Hoffman — Faye Dunaway.
Excellente performance! Des effets fantastiques de maquillage et Hoffman devient un vieillard de 121 ans.
En Couleur GP
A venir: **"PRIVATE DUTY NURSES"**

DANSE
TOUS LES SAMEDIS SOIR
à compter d'aujourd'hui
au
CHALET des ERABLES Inc.
à BIRCHTON
Sur la route 28
ORCHESTRE POPULAIRE AU PROGRAMME
PRIX DE PRESENCE

À L'AFFICHE CINÉMA OPERA TEL 849-2123

POUR LA 1ère FOIS À COATICOOK

LA VERSION FRANÇAISE POUR TOUS

Gagnant de l'Oscar du meilleur arrangement musical

LOVE STORY
ELLE ÉTAIT BELLE. ET TERRIBLEMENT INTELLIGENTE. ELLE AIMAIT MOZART ET BACH. ET LES BEATLES. ET MOI.

PARAMOUNT PICTURES PRESENTE
Ali MacGraw • Ryan O'Neal
Le "Best Seller" de l'année

une Production HOWARD G. MINSKY-ARTHUR HILLER
avec **John Marley & Ray Milland** écrit par ERICH SEGAL-ARTHUR HILLER
musique de FRANCIS LAI EN COULEUR

2e FILM — UNE COMÉDIE
"AU DIABLE LES ANGES"

HORAIRE: SAMEDI ET DIMANCHE "LOVE STORY" PASSERA EN SOIRÉE A 7h.00 et 10h.30; MATINÉE DIMANCHE, OUVERTURE A 1h.30, "LOVE STORY" A 3h.00; TOUS LES SOIRS, OUVERTURE A 7h.00, "LOVE STORY" A 8h.45.

STATIONNEMENT GRATUIT VOISIN DU CINÉMA, RUE MAIN

EN GRANDE VEDETTE
En 2e semaine
LES RUPINS QUATUOR

DIVERTISSEZ-VOUS CHEZ NOUS...

Nous avons le nécessaire pour vous faire passer d'agréables soirées en compagnie de tous vos amis (ne les cherchez pas, ils sont chez nous), pourquoi ne pas en faire autant?

Confiez-nous vos RECEPTIONS — NOCES — SHOWERS — "PARTY" PRIVÉS.
Pour réservations: 569-5518
MARC-J. MAURICE, gérant.
M. PIERRE-ANDRÉ MAURICE, prop.
30 ans d'expérience dans l'hôtellerie.

DANSE

MANOIR DE L'ESTRIE
1299, rue Denault, Sherbrooke

CINÉMA DE PARIS Sherbrooke
372 OUEST, RUE KING TEL: 569-2626

SALLE CLIMATISEE. 18ANS Adultes

L'AMÉRIQUE INTERDITE...

CHASSE ÉLECTRIQUE
EN COULEURS

Renversant!

L'AUTRE FACE DU PÉCHÉ
EN COULEURS

LA TRIBUNE et CHLT 63
VOUS OFFRENT

en vedette

CETTE SEMAINE:
B.B. KING

à l'émission
JACQUES BEAULIEU
DU LUNDI AU VENDREDI
de 7h. a.m. à 10h. a.m.

Nom.....
Adresse.....
Ville.....
No. de Tél.....
Complétez
- H - / 63

Découpez ce coupon et retournez-le à CHLT Radio, en y inscrivant votre nom, adresse et numéro de téléphone. Ecoutez CHLT Radio le MATIN de 7h. a.m. à 10h. a.m. pour savoir si vous êtes gagnant.

VOICI LES NOMS DES GAGNANTS DU MICROSILLON "IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST"
Line D'Amour, 195, rue Alencor, Sherbrooke, Qué. M. François Pélouquin, R. R. 1, Coaticook, Qué. Mme Rita Valois, 1529 av. St-Joseph, Sherbrooke, Qué. Mme Yvette Lacroix, 1556, rue Larocque, app. 3, Sherbrooke, Qué. M. Louis-Rémi Jobin, 291 av. St-Joseph, Sherbrooke, Qué. Mme Georgette Dubois, 1314, rue St-Esprit, Sherbrooke, Qué. Mme Hector Chamberland, 1462 sud, rue Bélvédère, Sherbrooke, Qué. Mme Zélie Dine, R. R. 1, Sawyerville, Qué. Aline Richer, 1321, Place des Cadres, Valcourt, Qué. Marceline Moore, 1404, rue St-Edouard, Plessisville, Qué. M. Denis Boisvert, R. R. 4, Coaticook, Qué. M. Daniel Aubert, 1048, rue Courcielle, Sherbrooke, Qué. Mlle Lucille Toulouze, 517, rue Pie XII, Omeriville, Qué. Hélène Charland, Case Postale 43, Asbestos, Qué. Mlle Mariette Boudreau, 25, rue Hall, Magog, Qué.

LA RADIO QUI PORTE CHANCE...

LE MATIN

NOUVELLE PROGRAMMATION:

L'AVANT-MIDI



Jacques BEAULIEU



Robert DECOURCEL

CHLT | 63

4h. à 7h.

L'APRES-MIDI ET LE SOIR



Jean AREL

LA NUIT



André BEGIN

NOUVELLE PROGRAMMATION:

NOUVELLES...
SPORTS...
SERVICES PUBLICS...



Georges VERMETTE

MUSIQUE...
CONCOURS...
BONNE HUMEUR...

LUNDI, 13 SEPTEMBRE

...PLUS PRES DE VOUS

Il marque trois buts dans un match nul 7-7 des Castors

Michel Lefebvre hante Laval

Par PIERRE TURGEON
SHERBROOKE — Michel Lefebvre a complété son "truc du chapeau" à 16.41 de la troisième période pour permettre aux Castors de Sherbrooke, de la ligue Junior Majeure du Québec, de faire match nul 7-7 avec le National de Laval, hier soir devant plus de 2.000 spectateurs qui avaient pris place dans l'enceinte du Palais des Sports.

Une semaine seulement après l'ouverture du camp d'entraînement et après avoir très peu joué ensemble, les protégés de l'instructeur Ron Racette ont su faire belle figure et présenter un bon spectacle aux amateurs sherbrookoïses.

Excepté quelques moments de jeu décousu, la rencontre Sherbrooke-Laval a offert du bon hockey, suffisamment rapide pour cette période de l'année, et très robuste.

L'officiel de la rencontre, Normand Lachance, ainsi que ses deux aides Rodney Pelletier et Richard Bernard, ont eu du pain sur la planche alors qu'un total de 134 minutes de punitions ont été imposées au cours de la partie. Des combats de boxe ont pris naissance dans chacun des engagements. Le principal s'est produit au tout début de la période médiane où quatre combats se sont amorcés.

A part Michel Lefebvre qui enfilait un "tour du chapeau" Richard Massicotte, Jean Lemieux, Marcel Labrosse et Pierre Laganière ont enregistré un but chacun. Laganière, Massicotte et Lemieux se sont également mérités une mention d'assistance chacun.

Le filet compté par Jean Lemieux a résulté d'une très belle pièce de jeu de ce dernier quand son équipe était en désavantage numérique. Lemieux a coupé une passe du National au centre de la patinoire pour ensuite déjouer tous ses adversaires et prendre en défaut le cerbère Pierre Hamel avec un lancer du poignet dans le coin supérieur du filet.

Jean Lemieux a aussi disputé une partie de toute beauté à la ligne bleue des Castors; certainement que le grand numéro 6 de la formation sherbrookoïse s'avérera un pilier à tous points de vue pour les siens, la saison prochaine. A noter que Jean Lemieux n'a rien perdu du puissant lancer bas qu'il laissait souvent partir la saison dernière.

Pour le National de Laval, du côté offensif, Denis Daigle a pris la vedette en marquant un but et participant à trois autres. André Perreault et Yvan Rolando se sont également signalés avec une paire de buts chacun. Robert Quintal et François Gamelin ont complété le total des visiteurs.

Yves Bélanger, pour sa part, a très bien fait en première période, blanchissant même ses adversaires mais il n'a pu résister aux attaques rapides que lui a porté Laval au début du deuxième engagement. Laval qui tirait de l'arrière 2-0 au début de cette période, a vite pris l'initiative en marquant deux buts dans l'espace de 1.22 minute.

À la suite de la bagarre qui éclata entre huit joueurs au début de la deuxième période, le jeu a été passablement décousu jusqu'à ce que Jean Lemieux n'enfile son but de toute beauté. Robert Quintal a répliqué un peu plus tard pour Laval mais Michel Lefebvre n'a pu empêcher le compte 3-3 avant la fin du deuxième engagement.

Yves Bélanger s'est très bien défendu devant le filet des Castors à la première période. Sur ce jeu il n'a pas hésité à sortir de son filet pour couper une attaque du National.

Les compteurs

Brigade défensive

La brigade défensive des Castors de Sherbrooke qui était

fin de saison dernière pour l'obtention de la quatrième position. Il sera sûrement intéressant de voir les joueurs qui formeront cette équipe cette année.

Notes...

Neuf joueurs présentement au camp d'entraînement des Castors n'ont pu participer à la joute d'hier. Il s'agit de Yvan Pouliot, Mario Lessard, Richard et Raymond Bibeau, Gilbert Pilon, Renaud Duguay, Denys Gagnon, Claude St-Sauveur et Gaëtan Denault.

L'excellent Robert Quintal qui s'aligne pour Laval jouit d'un règlement spécial. Il ne serait supposé jouer dans la ligue Junior Majeure du Québec en raison de son trop jeune âge. Comme il avait signé une carte avec le National, la direction du circuit lui a permis de jouer à condition qu'il soit soumis au repêchage la saison prochaine ou encore échangé par Laval.

Serge Martel, président du Fan-Club Castors-CJRS, convoque tous les membres de cette organisation à une importante réunion, mercredi soir, 7h.30, au club CPA.

Jean-Marie Lehoux qui a porté pendant quelques parties les couleurs des Castors, la saison dernière, tente maintenant sa chance à Laval. Il a participé à la rencontre d'hier et s'est même battu avec la recrue Sylvain Parent. Plusieurs sont unanimes à dire que Parent s'est aussi bien défendu que son rival.

Les séries quart-de-finales de l'Association provinciale de soccer seront entreprises aujourd'hui au parc Jacques-Cartier à compter de 11 heures.

Sommaire

Laval 7 Sherbrooke 7

Première période
1-Sherbrooke: Richard Massicotte (Gatineau, Laganière) 6:07
Punitions: Gingras 0:28; G. Perron et McCue mineures doubles 6:28; Hutskis 6:38; Banc Laval 11:12; Quintal et McCue mineures; Gingras, mineure; Galante maniable conduite de partie 14:07; Matisseuve 18:42.

Deuxième période
1-Laval: André Perreault (seul) 0:47
2-Laval: Denis Daigle (seul) 1:22
3-Sherbrooke: Jean Lemieux (seul) 3:56

4-Laval: Robert Quintal (Rolando, Daigle) 14:40
5-Sherbrooke: Michel Lefebvre (Boulanger, Parent) 18:36
Punitions: Miglin, Lehoux, Blotkie, Perreault et Parent, Lefebvre, Charrette, H. Perron, majeures; Perreault et Charrette, inconnue 0:58; Mathieu 1:27 et 4:34; Campeau 5:18; Bélisle 12:28.

Troisième période
1-Laval: André Perreault (St-Pierre) 0:40
2-Laval: François Gamelin (Richard) 3:00
3-Sherbrooke: Marcel Labrosse (Bélisle, Isabel) 4:08
4-Sherbrooke: Pierre Laganière (Campeau, Massicotte) 10:26
5-Sherbrooke: Michel Lefebvre (Cloutier, Boulanger) 12:31
6-Laval: Yvan Rolando (Daigle) 13:32
7-Laval: Yvan Rolando (Daigle) 14:40
8-Sherbrooke: Michel Lefebvre (Cloutier, Lemieux) 16:41
Punitions: Quintal 2:04 et 4:54; Mathieu 9:24; Quintal et McCue majeures et inconnue; Quintal mineure; Ouellet et Gingras inconnues de partie 11:59; Lehoux 15:39; Boulanger 15:49.

LANCERS
1-Sherbrooke 8 6 7-21
2-Sherbrooke 11 10 11-32

DE LUXE DRIVE YOURSELF ENR.
Affilié à Hertz Rent-a-Car
Locations d'auto et de camions de déménagement local et longue distance.
787, rue Connel
Sherbrooke
562-4933
C-12040

NGK
UNE BOUGIE DIFFÉRENTE

SPECIAL HOCKEY
Les bâtons de hockey "CANADIAN"
Pour clubs, associations, équipes, etc. Prix de l'usine. Pour informations: 562-7221, 569-4083, 569-1390.

COURSES SOUS HARNAIS
Tous les mercredis et dimanches soirs à 7h.45.
TERRAIN DE L'EXPOSITION SHERBROOKE
Admission gén.: \$1.25 — Club House: \$1.00
Mercredi Soirée des Dames. Admission: 50c

GENERAL BEARING SERVICE
Distributeur de ROULEMENTS à BILLES ou à ROULEAUX
137 sud, rue Wellington — Tél.: 569-3238
SHERBROOKE

SHERBROOKE SPEEDWAY
DIMANCHE 2 heures p.m.
COURSES
3 CLASSES AU PROGRAMME: CHAMPIONNAT DE NOVICES JALOPY LATE MODEL
RANG 6, ST-ELIE D'ORFORD

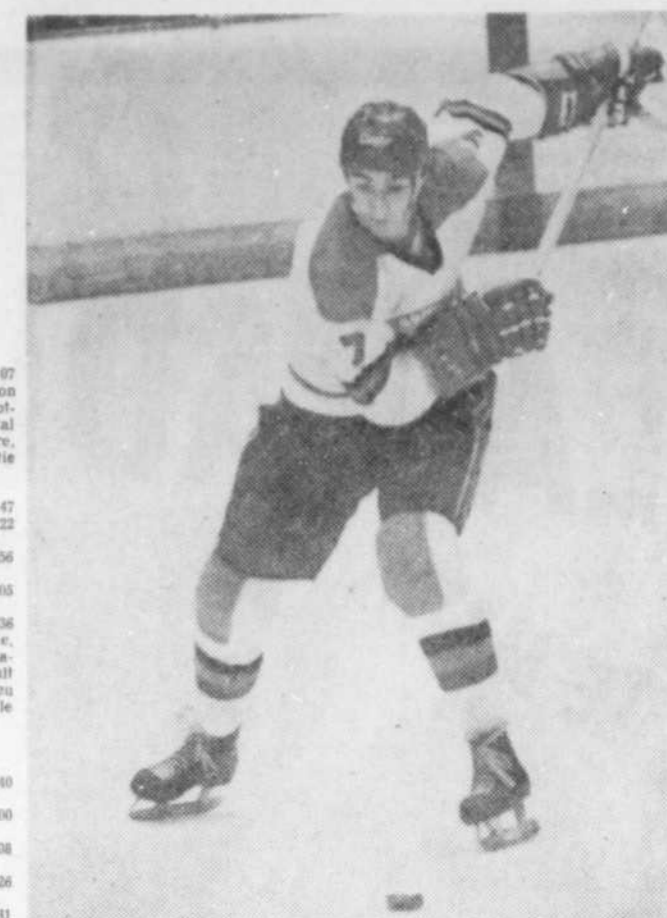
Marquis inc.
DIVISION DES PNEUS
TEL.: 569-9561
1051, GALT EST SHERBROOKE
VENTE et SERVICE AU DETAIL
Pneus réchapés Trans-Québec
Pneus neufs Uniroyal, Fisk Michelin et MDG
Service rapide par un personnel compétent et expérimenté
Au service de l'automobiliste depuis 35 ans

ÉGRATIGNURES
Nettoyage des vitres et des surfaces.
MARTELAGE
Réparation des dommages causés par les coups de marteau.
DISSOLVANTS
Nettoyage des surfaces et des vêtements.

ALSCO INC.
815, Short — Sherbrooke — Tél.: 567-5122
N'ATTENDEZ PAS, COMMANDEZ VOS FENÊTRES IMMÉDIATEMENT.

YVON ELLYSON INC. DISTRIBUTIONS
12, Wellington Sud, Sherbrooke, Qué.—562-4378
Distributeurs Comtés Sherbrooke et Richmond

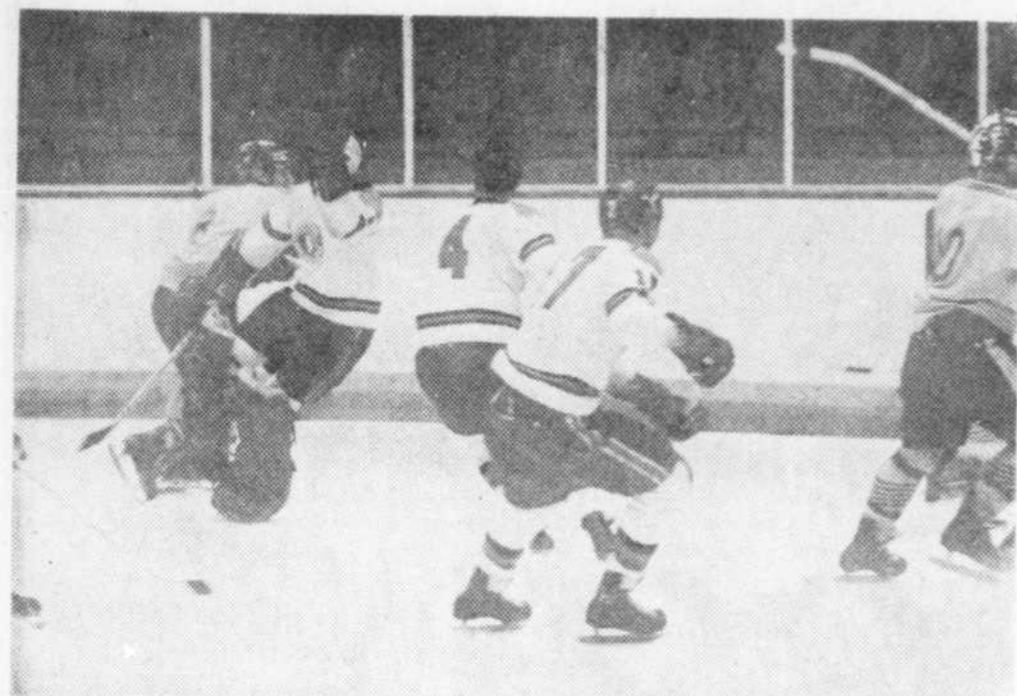
CLEMENT CANTIN
49, Lavigne, Victoriaville, Qué. 752-5553
Distributeur Comtés Arthabaska Wolfe et Compton



Yvon Cloutier s'est avéré un leader pour les siens hier soir. A chacune de ses présences sur la glace, il ne cessait d'être une menace constante pour ses adversaires. (Photo Zoom)

LA TRIBUNE sportive

PAGE 8a SHERBROOKE, SAMEDI, 11 SEPTEMBRE 1971



Yves Bélanger s'est très bien défendu devant le filet des Castors à la première période. Sur ce jeu il n'a pas hésité à sortir de son filet pour couper une attaque du National. (Photo Zoom)



Richard Gendreau est devenu le premier joueur à signer son contrat avec les Castors Junior "B" de Sherbrooke. Il a accepté les conditions des Castors en compagnie de son père, Charles, et du gérant de l'équipe Pierre Massé. (Photo Zoom)

Richard Gendreau premier joueur à signer pour les Castors Jr "B"

Par Pierre Turgeon

SHERBROOKE — Les Castors Junior "B" de Sherbrooke, nouvelle acquisition de la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est, ont ouvert leur camp d'entraînement sur une très bonne note hier soir au Palais des Sports alors qu'on nous annonçait la signature de l'excellent joueur de centre, Richard Gendreau.

Gendreau a participé au camp d'entraînement des Castors de la ligue Junior Majeure du Québec, et n'a cessé d'impressionner par son coup de patin et son dur lancé. Richard est un joueur de centre au style classique et qui s'avérera très efficace parmi les joueurs qui postuleront pour un poste avec les Castors Jr "A".

La saison dernière, capitaine des Castors midgets, Richard a enfilé 29 buts et fourni 20 mentions d'assistances pour un total de 49 points en 20 parties. Il demeure à Sherbrooke, mesure 5'10", pèse 150 livres et vient tout juste de fêter son 17e anniversaire de naissance.

Richard Gendreau sera certainement un pilier offensif pour la filiale des Castors Jr "A" et serait dans la possibilité de se mériter un poste régulier dans la ligue Junior Majeure du Québec, d'ici la fin de saison.

Le camp d'entraînement se poursuit cet avant midi alors que les rouges sauteront sur la patinoire à 8h.45 et les blancs à 9h.45.

De 47 qu'ils étaient hier soir, Roger Roy et Pierre Massé, en ont remerciés quelques-uns hier soir parce qu'ils ne demeureraient pas dans le territoire de Sherbrooke qui comprend tout le comté de Sherbrooke et Bromptonville.

Camp d'entraînement
L'instructeur Roger "Gee" Roy et le gérant des Castors Jr "B", Pierre Massé ont accueilli un total de 47 joueurs hier soir lors de l'ouverture du camp d'entraînement de ce nou-

veau bébé sherbrookoïse. "Gee" Roy semblait fort enchanté du potentiel des jeunes qui se sont rapportés à lui hier soir. Plusieurs de ces jeunes hockeyeurs possèdent une stature imposante et semblent avoir le sens du hockey. Il ne faut pas s'attendre à voir des jeunes de calibre pour le Junior "A". Quel serait alors notre rôle? Les joueurs que nous avons invités au camp d'entraînement sont âgés en majorité de 15, 16 ou 17 ans et seront d'âge junior pour au moins trois années. Tout de même nous possédons des jeunes qui ont beaucoup de potentiel et qui perceront un jour".

Le camp d'entraînement se poursuit cet avant midi alors que les rouges sauteront sur la patinoire à 8h.45 et les blancs à 9h.45.

Représentant des ventes chez Val-Estrie Auto



M. ROLAND DESJARDINS
Les membres de la direction de Val Estrie Automobiles Liée sont heureux de faire part au public qu'ils ont retenu les services de M. Roland Desjardins à titre de représentant des ventes. M. Desjardins, qui est avantageusement connu à Sherbrooke pour avoir oeuvré pendant plusieurs années au service du public sherbrookoïse, invite ses clients et amis à le consulter pour l'achat d'une voiture neuve ou usagée. Venez le rencontrer au 2615, rue King Ouest, Sherbrooke, tél.: 569-9093.

La ligue Jr "B" de Sherbrooke entre la vie et la mort

SHERBROOKE — La ligue de hockey Junior "B" de Sherbrooke est présentée entre la vie et la mort et le président Len O'Donnell convoque toutes les personnes intéressées à la cause du hockey à assister à une importante réunion qui se tiendra à l'aréna de Sherbrooke à 7h.30.

La survie de la ligue Junior "B" de Sherbrooke dépend du succès de cette réunion. Len O'Donnell demande aux commanditaires, aux parents des joueurs, aux instructeurs, aux gérants ou encore à toutes personnes qui seraient intéressées par l'un ou l'autre de ces différents postes de se présenter à cette importante réunion.

C'est aux personnes intéressées à la cause du hockey à Sherbrooke de décider si oui ou non il y aura une ligue de hockey Junior "B" à Sherbrooke qui permettra à tout près de 150 jeunes de 16 à 19 ans, de pratiquer leur sport favori.

ÉGRATIGNURES
Nettoyage des vitres et des surfaces.
MARTELAGE
Réparation des dommages causés par les coups de marteau.
DISSOLVANTS
Nettoyage des surfaces et des vêtements.

ALSCO INC.
815, Short — Sherbrooke — Tél.: 567-5122
N'ATTENDEZ PAS, COMMANDEZ VOS FENÊTRES IMMÉDIATEMENT.

YVON ELLYSON INC. DISTRIBUTIONS
12, Wellington Sud, Sherbrooke, Qué.—562-4378
Distributeurs Comtés Sherbrooke et Richmond

CLEMENT CANTIN
49, Lavigne, Victoriaville, Qué. 752-5553
Distributeur Comtés Arthabaska Wolfe et Compton

ALSCO INC.
815, Short — Sherbrooke — Tél.: 567-5122
N'ATTENDEZ PAS, COMMANDEZ VOS FENÊTRES IMMÉDIATEMENT.

LES ENTREPRISES LOIRE LTEE
— 20 LOTS A VENDRE —
Rue Pin Solitaire, quartier Est, et rues Provence, Lachance, Simard, quartier Nord.
S'adresser au:
1376, BORLASSE — SHERBROOKE — Tél.: 562-3744

PREVEZ LA ROUILLE SUR VOTRE VOITURE
Vous économiserez et vous aurez plus de satisfaction à conduire une voiture sans rouille. Aussi vous obtenez le meilleur prix à la vente ou à l'échange. La rouille c'est comme le cancer, ça débute à l'intérieur puisque l'extérieur est protégé par la peinture. Le dommage commence à des endroits qu'on ne voit pas. Le composé Tectyl est vaporisé à une haute pression afin d'assurer une protection permanente. Ce composé est non grasseux, ne fendille pas et ne s'écaille pas. Il résiste au lavage.
FAITES DURER CETTE BELLE AUTO NEUVE.
ÉPROUVE — PRATIQUE — PERMANENT

C. C. WARNER
ESTIME GRATUIT
294, rue Queen — Lennoxville — 569-2893

CYR SPORT CAMPING
DIV. CYR AUTO MAGOG INC.
Boul. Bourque, Rock Forest
Tél. 563-8595

Est heureux d'annoncer à la population de Sherbrooke et la région, qu'elle est dépositaire autorisée des motos-neiges

SKI-DOO Bombardier
Modèle 1972
Vente Service complet
Pièces authentiques, Bombardier
Boutique exclusive vêtements sports Ski-Doos. Réparation de toutes marques de motos-neiges.
Venez comparer nos prix et la qualité, 6
Heures d'affaires: du lundi au vendredi, 8h a.m. à 10h p.m.; samedi, 9h a.m. à 5h p.m.

MINI-LOTO QUÉBEC
Liste des Gagnants de la Mini-Loto, 20 au 29 août '71
\$500.00
L. Bourque, 322, Bell, Sherbrooke.
Mme A. Dropeau, Kingsley
\$100.00
Denis Turgeon, 5118, Fontaine, Rock Forest
Mlle Pierrette Fournier, 130, Larocque, Bromptonville.
D. G. Bergeron, Melbourne.
Mlle Madeleine Tremblay, 1189, King, Sherbrooke
H. Pouliot, 315, St-Joseph, Warwick
Mme L. Héneault, 38, St-Louis, Warwick
M. Côté, 34, Notre-Dame, Warwick
Fernand Dupuis, rue Kennedy, Rock Forest
Hervé Grenier, 2618, Bonin, Sherbrooke.
Lennard Carey, 1942, St-Laurent, Plessisville.

YVON ELLYSON INC. DISTRIBUTIONS
12, Wellington Sud, Sherbrooke, Qué.—562-4378
Distributeurs Comtés Sherbrooke et Richmond

Magog champion de la ligue Midget de l'Estrie

SHERBROOKE, (PT) — Des victoires de 9-8 et 13-10 sur les Pirates ont permis à Magog de se mériter les honneurs des séries de fin de saison de la ligue Midget de l'Estrie. Magog s'assure ainsi les honneurs de la série finale deux de trois.

M. Côté et R. Lamontagne ont frappé trois simples chacun pour conduire Magog à une première victoire de 9-8 sur les Pirates, M. Cournoyer, qui a lancé une partie de quatre coups sûrs et retiré 13 frappeurs au bâton, s'est mérité la victoire au monticule pendant que R. Roy subissait le revers. Yves Longpré a été le meilleur des perdants à l'offensive avec un triple et deux simples.

Dans la seconde joute, S. Godhue a retiré 11 rivaux au bâton pour procurer une victoire de 13-10 à Magog et du même coup le championnat des séries éliminatoires. D. Proulx a été le meilleur des vainqueurs avec un triple et un simple tout comme A. Pépin pour les perdants. Yves Longpré a été débité de la défaite au monticule.

Ligue Bantam
Les Orioles se sont assurés le championnat des éliminatoires en remportant une victoire de 13-5 sur les Sénateurs dans la quatrième joute de la série finale trois de cinq. Normand Houle n'a accordé que deux coups sûrs pour se mériter la victoire au monticule. Michel Murray a été débité de la défaite.

J. Marchessault avec un triple et un double, M. Bouchard avec deux doubles et D. Gaudreau avec deux simples ont été les meilleurs au bâton pour les Orioles. Les deux seuls coups sûrs des Sénateurs, deux simples, ont été l'oeuvre de Michel Murray et de R. Lebrun.

Ligue Pee Wee
Les Indiens ont remporté le championnat des séries de fin de saison de la ligue Pee Wee alors qu'ils ont défaits les Cardinaux 6-4 dans le tournoi à la ronde.

Alain Phaneuf a remporté la victoire au monticule et Serge Favreau a subi le revers. Phaneuf s'est également signalé au bâton en frappant un circuit et un simple.

Les Cardinaux avaient eu raison des Lions 4-0 au profit du lanceur Donald Rodrigue.

Robert Labrecque a été débité du revers. Jean-Marc Guertin a frappé deux simples pour les vainqueurs.

Par la suite les Lions ont remporté une victoire de 6-5 sur les Indiens. Robert Labrecque a été crédité de la victoire et Alain Phaneuf a subi la défaite. Yvan Côté a frappé un triple pour les gagnants.

Ligue Moustiques
Des victoires de 9-1 sur les Pirates et de 9-0 sur les Tigres ont procuré le championnat des séries éliminatoires de la ligue Moustiques aux Braves.

Jacques Laforest a remporté la victoire au monticule dans le gain de 9-1 sur les Pirates. Bruno Pouliot a subi la défaite. Laforest s'est également signalé à l'offensive pour les Braves avec trois simples.

Jacques Laforest a également été crédité de la victoire dans le gain de 9-0 des Braves sur les Tigres. Pierre Pépin a été débité de la défaite. Serge Delafontaine a frappé trois simples pour les vainqueurs.

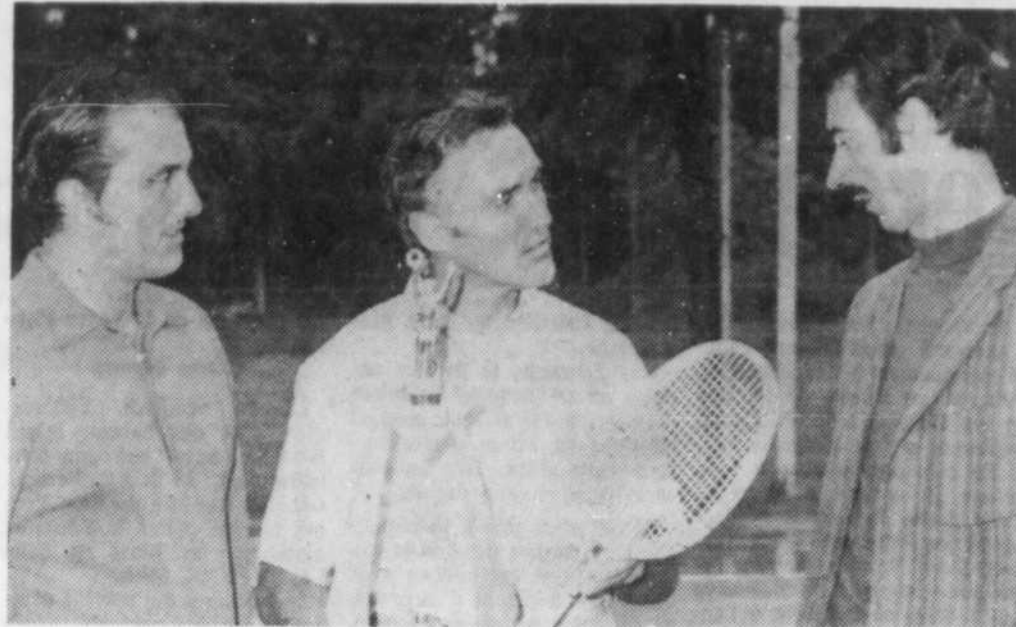
Dans l'autre partie du tournoi à la ronde, les Pirates ont défaits les Tigres 6-2 au profit du lanceur Denis Martel. Pierre Pépin a subi le revers. Serge Pépin et Bruno Pouliot ont frappé trois simples chacun pour les gagnants.

Ligue Atome
Les Orioles ont remporté des victoires de 8-1 sur les Giants et de 2-1 sur les Twins, pour être couronnés champion des séries de fin de saison de la ligue Atome.

Sylvain Landry a remporté la victoire au monticule devant les Giants pendant que Stéphane Roy subissait le revers. Mario Samson a frappé trois simples pour les Orioles.

L'autre victoire aux mains des Twins a été créditée au lanceur Steve Pépin. François Morin a été débité de la défaite. Mario Samson a encore une fois brillé pour les Orioles avec un circuit et un triple.

Dans la première partie du tournoi à la ronde, les Twins avaient défaits les Giants 4-0 au profit du lanceur Sylvain Distéfano. Stéphane Roy a subi le revers. Claude Matte s'est avéré le meilleur des vainqueurs avec un circuit et un triple.



Selon Jacques Plante (au centre), vétéran gardien de buts de la Ligue nationale de hockey, Magog est l'endroit idéal pour la tenue d'une école de tennis et de camps d'entraînement d'équipes de hockey. Plante, qui demeure à Magog en saison estivale, a servi d'instructeur de l'école de tennis au cours du dernier été. Il est ici photographié avec le président du club de tennis local, Réal Roberge, à droite et le représentant O'Keefe pour la région, Gilles Pouliot, un des bienfaiteurs du club de tennis. (Photo Dalton Catchpugh)

Notes... notes...

C'est ce soir au Club Social l'Estrie (ancien Pavillon White House) en bordure du boulevard Bourque, que la ligue de balles-molles Bonne Entente Molson de Sherbrooke clôturera sa saison 1971 par la présentation de trophées aux meilleurs participants. Un orchestre populaire fera les frais de la musique...

C'est demain sur le parcours du vieux Lennoxville, que se tiendra le 5e tournoi de golf annuel de l'Hôtel LaSalle de Sherbrooke, du sportif Paul Blouin. Plus de 110 golfeurs sont attendus à cette compétition à laquelle sont rattachés trophées et cadeaux. Les organisateurs ont de fait amassé plus de 130 prix pour ce tournoi, le tout valant plus de \$2.000. Il semble bien que tous les participants, tant hommes que femmes, reviendront chez eux avec un cadeau, souvenir de cette journée dont on veut faire un succès complet. Les départs ne seront déterminés qu'aujourd'hui, puisque la date limite d'inscription était hier soir...

André "Ti-Bi" Durocher sera le nouvel instructeur de l'équipe O'Grand R d'Ascot, nouvelle acquisition de la ligue de hockey Bonne Entente Molson de Sherbrooke. Cette formation, qui remplacera la commandite de Sherbrooke Surplus, débutera son entraînement la semaine prochaine avec la présence des cinq frères Jacques sur les rangs. La commandite a été obtenue grâce aux efforts déployés par Pierre Vachon qui était en charge de l'O'Grand R la saison dernière dans la ligue Communale de l'Estrie et par Russell Lagacé, qui revient sur la scène sportive.

De la lutte tous les dimanches soirs au Roadside Pavillon

RICHMOND. — Quatre combats mettant aux prises 10 lutteurs, seront présentés demain soir à compter de 8h. 30 au Roadside Pavillon de Richmond, par le promoteur Hubert Daigneault que plusieurs connaissent dans le domaine du stock car.

Le premier programme comprendra entre autre un combat par équipe qui suscitera déjà l'intérêt des amateurs de lutte. Il mettra en lice Jos Killer Risko et Bob Montending contre Ray Biron et Tony Paré. Ce match sera de deux chutes de trois à finir.

Risko a déclaré: "Nous montrerons aux amateurs de lutte que nous sommes la meilleure équipe de la région." Montending a ajouté: "Nos adversaires n'y verront que du feu et regretteront amèrement d'avoir accepté de nous rencontrer." "Notre science et notre intelligence domineront tout au long du combat", d'ajouté Risko.

Ray Biron

Pour sa part, Ray Biron déclarait: "Je connais Risko. C'est un brave sur papier e. en paroles, mais dans l'arène, il n'est qu'un sorniois et un détestable. Ce n'est pas ce qu'on appelle un lutteur, mais ce que le public qualifie de peureux. Quant à Montending, de poursuivre Biron, pour lui je n'ai qu'un qualificatif: "Gros niais".

Autres combats

En semi-finale d'une chute ou 45 minutes, le rude Johnny Rousseau affrontera Bruno Sophia, un lutteur belge et protégé de Biron. Sophia, qui soit dit en passant est également la coqueluche de ces dames, impressionne de plus en plus et l'on peut s'attendre à un match enlevé. En préliminaire, une chute ou 30 minutes, Fernand Leblanc, qui aime bien malmenier l'arbitre lorsqu'il le peut, en viendra aux prises avec Denis Belanger tandis qu'en match initial, une chute ou 20 minutes, les amateurs verront Gaëtan Lemay s'en prendre à Jack Paré.

L'arbitre de ces rencontres sera Romuald Lavioie.

Tournoi régional
Par ailleurs, un grand tournoi de fers régional se tiendra samedi et dimanche, les 11 et 12 septembre, au parc précité, alors que le commanditaire, la brasserie Molson, offrira un montant total de \$200 en bourse. Samedi, ce sera les rencontres en simple et dimanche les doubles.

Les inscriptions seront reçues à partir de 11 heures a.m. au parc Coeur-Immaculé. Pour de plus amples renseignements, on peut communiquer avec Gérard Boutin, président du circuit, à 569-2706.

Jacky Ickx fera-t-il mentir le proverbe?

TORONTO — Il n'y a jamais deux sans trois, et le Belge Jacky Ickx, vainqueur du Player's Grand Prix du Canada, l'an dernier, fera de son mieux pour ne pas faire mentir ce proverbe en rééditant ses exploits de 1969 et de 1970, le 19 septembre courant, à Mosport, en Ontario.

C'est en effet en 1969, que ce jeune loup commença à inscrire son nom en lettres d'or au palmarès de notre plus prestigieuse épreuve nationale, alors qu'en compagnie de Jack Brabham, tous deux au volant de Brabham de formule Un, ils monopolisaient les grands honneurs.

L'année passée, on revoyait Ickx, à nouveau en première position, franchir la banderole d'arrivée, cette fois, au volant d'une Ferrari. Son co-équipier, le Suisse Clay Regazzoni, devait terminer deuxième, redonnant ainsi de façon spectaculaire le blason de la Scuderia au Canada.

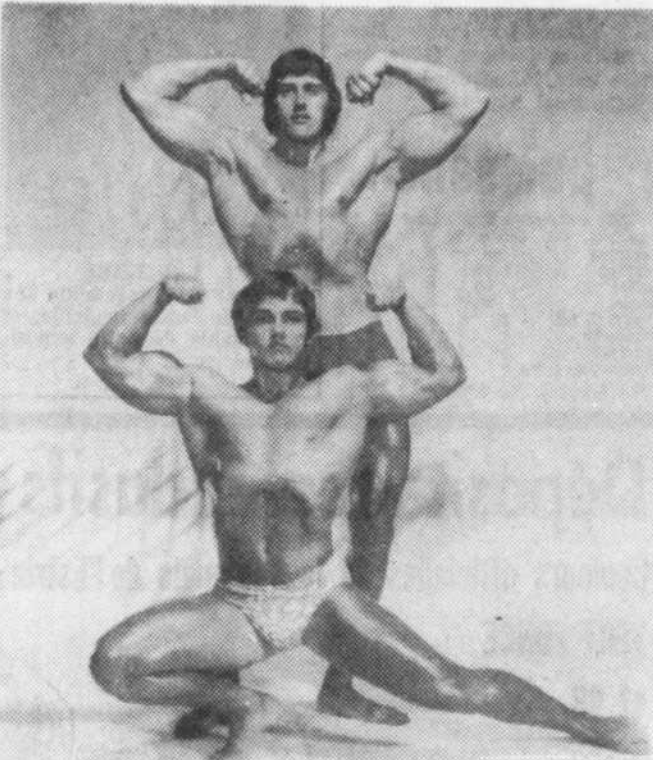
Les couleurs de Ferrari continuent à être défendues, cette saison, par les redoutables Ickx et Regazzoni, et leurs efforts seront épaulés à Mosport, par l'américain du volant Mario Andretti, triomphateur à l'Indy en 1969, et détenteur à trois reprises du championnat national de l'USAC.

Leurs adversaires feraient bien de se méfier de cette formidable coalition, car il ne fait nul doute que ce téméraire trio, aux commandes de ses bolides rugissants, essaiera d'imposer sa loi.

En 1970, Jacky Ickx et Clay Regazzoni ont fait la pluie et le beau temps, au championnat du monde des conducteurs, surtout dans quatre des cinq dernières épreuves, ce qui leur permit de terminer respectivement deuxième et troisième au classement final. Fait à noter, il s'agissait de la première saison de Regazzoni dans le circuit de Grand Prix.

Du sang latin

A l'instar de Regazzoni, Andretti a toujours nourri l'espoir de piloter une Ferrari de formule Un, car en dépit du fait qu'il détient la citoyenneté de l'Onclé Sam et qu'il a roulé sa bosse presque uniquement sur les pistes de nos voisins du Sud, du sang latin coule dans ses veines depuis le moment où il a vu le jour à Trieste, en Italie, pays qu'il ne quitta qu'à l'âge de 15 ans.



Gilles Pomerleau (à l'avant) et Denis Gagné, âgés de 20 ans tous deux et venant de Sherbrooke, participeront aujourd'hui au concours M. Amérique Junior qui sera disputé à New York. Pomerleau, il y a deux ans, décrochait les titres de M. Sherbrooke, M. Province de Québec et M. Canada, tandis que Gagné était proclamé M. Sherbrooke et M. Province de Québec l'année suivante. Seront aussi disputés les honneurs pour les titres de M. Amérique et M. Monde.

Finale de la ligue de baseball Frontière

EAST HEREFORD — Cookshire a pris les devants 1-0 en série finale 3 de 5 de la ligue de baseball Frontière O'Keefe, en disposant du East Hereford au compte de 3-2 sur le losange de ces derniers.

La prochaine partie aura lieu dimanche après-midi à 2 heures à Cookshire, où l'on attend plus de 300 spectateurs. A East Hereford, quelques 400 personnes ont été témoins de cette joute enlevante où les vainqueurs ont cogné neuf coups sûrs contre l'artilleur André Marquis, tandis que le East Hereford en réussissait sept contre Pierre Dionne qui fut relevé à la 9e reprise par Richard Veilleux, après avoir accordé un double, un simple et un point, le second des perdants.

De très belles pièces de jeux furent exécutées au cours de cette joute qui aurait pu tout aussi bien tourner en faveur du East Hereford qui a commis deux erreurs tout comme Cookshire. Les deux artilleurs du Cookshire ont retiré six frappeurs sur trois prises et accordé deux passes gratuites, Marquis y allant de quatre retraits et autant de buts sur balles. Les meilleurs à l'offensive

pour les vainqueurs furent Jean-Roger Talbot, avec trois simples, Richard Breault et Pierre Dionne, un simple et un double chacun.

Pour les perdants, Gérald Thibault a cogné un simple et un double, Jacques Belouin et Claude Blouin faisant compter chacun un point avec un simple.

Cookshire prend les devants Demi-finales en branle dans la ligue de fers

SHERBROOKE — Les demi-finales de la ligue de fers Sherbrooke Molson seront entreprises lundi soir prochain au parc Coeur-Immaculé, alors que Roméo Dry Cleaning vs Géo-Ro et Boulangerie Georges vs Royer Auto Electric seront les matches à l'affiche. Il s'agit de séries de 30 parties au total des points.

En quart-de-finale, Ré-Ro, qui avait terminé dans la cave du classement, l'a emporté par 19 points sur Boutique Skaro, Roméo Dry Cleaning faisant Marinades Lamontagne par 39 points. Le Royer Auto a vaincu Lingerie du Coin par 20 points, tandis que le Blais Disco baissait pavillon par seulement 11 points devant Boulangerie Georges. Laurent Bergeron, Paul-Emile Gagnon et Yvon Poulin ont réussi chacun un double pour Boutique Skaro, Louis Demers, de Boulangerie Georges, Richard Blais, de Blais Disco et Armand Carrier, de Marinades Lamontagne, faisant de même.

Par ailleurs, un grand tournoi de fers régional se tiendra samedi et dimanche, les 11 et 12 septembre, au parc précité, alors que le commanditaire, la brasserie Molson, offrira un montant total de \$200 en bourse. Samedi, ce sera les rencontres en simple et dimanche les doubles.

Les inscriptions seront reçues à partir de 11 heures a.m. au parc Coeur-Immaculé. Pour de plus amples renseignements, on peut communiquer avec Gérard Boutin, président du circuit, à 569-2706.

Nos SELECTIONS

- 1-Robra Blanco, Anita Adios, Grace Velvet
- 2-Peter Sambol, Lucky Ruby Day, Suzanne Key
- 3-Souda Rodney, Spencer Stokes, Phe. ny
- 4-Cloverland Parlay, Danville Girl, Brunella Queen
- 5-Misty Joe, Sonya Iba, Sovereign
- 6-Black Skippy, Beaulieu's Express N., Miss Jessie Direct
- 7-Happy Guy, Miss Meadow Rose, et Girl Pero
- 8-Nicely Done, Captain Angus, Fanny Gander
- 9-Gay Mable, Sola Pick, Peter Majes, ty
- 10-Apollo Star, Adios Mary Hebert, Any Reel.

Le plus rapide coureur d'Italie au Tour de la Nouvelle-France

MONTREAL — C'est avec un plaisir non dissimulé que les organisateurs du Tour Cycliste de la Nouvelle-France professionnel peuvent enfin annoncer que le plus solide et la plus considérable formation cycliste de l'heure, l'équipe Molteni, a confirmé sa participation au Tour, avec le sprinter numéro un de l'équipe, le plus rapide cycliste d'Italie, l'incomparable Marino Basso, comme leader de l'équipe.

BASSO, ce "Petit diable de Retorgolle", est né dans cette ville le 1er juin 1945. Il possède une pointe de vitesse remarquable et est dangereux en tout temps. Outre Basso, l'équipe Molteni comprendra :

Georges Van Conongslou (30 ans), dangereux routier, excellent équipier et vainqueur de la classique Bordeaux-Paris en 1967, Guerinio Tosello (26 ans), Giacinto Santambrogio (26 ans), Romano Tumellero (23 ans) et Joseph de Schoenmacker (23 ans).

Il y aura également la formation Sonolo-Lejeune et son directeur sportif, le non moins célèbre Jean Stablinski, prendra le départ au Tour de la Nouvelle-France, le 21 septembre courant.

Ce qui réjouit les organisateurs, c'est d'apprendre que l'équipe Sonolo-Lejeune aura comme leader, nul autre que le vainqueur du Tour de France 1966, Lucien Aimar.

L'opinion de J. B. S. Huard

SOYEZ PRETS POUR L'OUVERTURE

Nous ne voulons pas parler de la saison de chasse à la perdrix et au lièvre qui est déjà ouverte mais de celle de la chasse aux canards et aux oies sauvages qui débutera samedi prochain dans la zone centrale. Les coins sont nombreux où vous pouvez tirer canards et oies dans certaines prairies basses, coudes de ruisseaux et de rivières qui s'étalent en mares de toutes dimensions et que les canards fréquentent souvent car la nourriture y est relativement abondante.

Les canards y reviennent surtout le soir après avoir mangé dans les chaumes et vous pouvez encore les surprendre tôt le matin avant qu'ils ne s'envolent. Si vous allez chasser au fleuve, dans les grandes battures de joncs de St-Pierre-les-Beccquets, ou encore au lac St-Pierre, vous avez tout à gagner en vous construisant une bonne cache. Méme précaution si vous chassez par exemple au lac Mégantic, ou encore aux lacs Aylmer, St-François, Magog et j'en passe.

Il y a des caches qu'on dit fixes ou encore des caches flottantes qui ont l'avantage de pouvoir se déplacer selon les conditions de chasse, ou encore l'espèce chassée. Si en début de saison, les canards noirs ou encore les sarcelles se tiennent près du rivage, ce n'est plus la même chose plus tard avec les morillons qui se tiennent surtout au large.

Le fusil idéal pour la chasse aux canards et aux oies est sans doute celui de calibre .12 avec canon très équilibré appelé plus communément "full choke". Il est rare qu'on tire le canard de très près encore qu'en début de saison ceux qui chassent au marais se servent parfois d'un canon plus ouvert. On emploie surtout du six (6) comme plomb ou encore du cinq ou du quatre dans des cartouches chargées au maximum.

Ne pas oublier qu'il vous faut un permis fédéral que vous pouvez obtenir dans les bureaux de poste si vous voulez chasser les oiseaux migrateurs comme les canards ou les oies. Tous ceux qui ont acheté leur permis l'an dernier ont dû recevoir une lettre avec les nouveaux règlements de la chasse. Cette lettre, signée par le directeur du Service canadien de la faune, vous dit comment on a employé l'argent qui a été recueilli avec la vente de ces permis spéciaux. Certains chasseurs recevront un registre personnel de chasse qu'ils rempliront au cours de la saison et qui leur servira à répondre à un questionnaire qui sera envoyé plus tard. On nous dit que les permis et les enquêtes ne servent qu'à recueillir des renseignements précieux au sujet de la chasse aux oiseaux aquatiques du Canada, afin de permettre au ministère de travailler plus efficacement au maintien et à l'amélioration des conditions dans lesquelles on pratique ce sport. On ne publie que les résultats globaux des enquêtes et non pas les résultats individuels.

LA CHASSE DANS LES NOUVEAUX PARCS

Les quatre nouveaux parcs établis le printemps dernier, dans le cadre de l'opération accessibilité, soit les parcs Labelle, Joliette, Mastigouche et Papineau seront ouverts cette année pour la chasse au petit gibier. Il n'y a aucune limitation dans le nombre de chasseurs qui seront acceptés dans ces parcs à partir de samedi le 18 septembre et ce jusqu'à lundi 1er novembre.

Les biologistes affirment que le petit gibier, lièvres et perdrix, est exceptionnellement abondant dans les quatre parcs, dû aux conditions favorables qui ont prévalu le printemps dernier. Il n'y a pas de chasse au gros gibier dans ces territoires. Alors que le petit gibier abonde, les troupeaux de chevreuils en particulier ont subi une réduction marquée par suite des deux durs hivers qu'on vient de connaître.

Comme la chasse sera ouverte à tous, il ne sera pas nécessaire de faire de réservations. Il faudra quand même passer par les postes d'accueil et obtenir un permis de séjour d'une seule journée à la fois pour le prix de \$2 par personne. Les postes d'accueil seront ouverts à partir de 7 heures du matin jusqu'à 6 heures p.m. L'heure limite de la sortie a été fixée à 7 heures p.m.

Facilitez-lui la tâche... Votre petit camelot est un jeune commerçant qui a besoin de son argent pour rester en affaires.

Donnez-lui donc une chance... en payant votre Tribune chaque jeudi. Les bons comptes encouragent le bon service.

"Dimanche-Matin" offre 400 billets de "Walt Disney" aux fervents de Coccinelle

De manière à intégrer le plus possible les lecteurs de Coccinelle au monde féérique de Walt Disney, Dimanche-Matin lance un grand concours dans ses éditions du 12 au 19 septembre ouvert à tous les jeunes du Québec.

Ce concours aura comme prix 400 billets pour le spectacle "Le monde de Walt-Disney" qui aura lieu au Forum de Montréal du 28 septembre au 30 octobre. Il s'agit d'un concours de dessins de personnages de ce spectacle et les gagnants recevront 4 billets chacun pour un grand total de 100 prix. Les noms de tous nos gagnants seront promulgués et annoncés dans l'édition du 26 septembre de Dimanche-Matin.

Le monde de Walt-Disney qui sera présenté au Forum est la 2ième édition de cette revue entièrement nouvelle et uniquement différente du monde de Walt-Disney de l'an dernier. Il représente un déploiement de gaieté de deux heures et demie et anime plus de 200 personnages sortis du cerveau créateur de Disney. Tous les jeunes se donnent rendez-vous au Forum à cette période pour y retrouver Mickey Mouse, Donald le canard, et Coccinelle de Dimanche-Matin n'a pas manqué l'occasion d'offrir à ses jeunes la joie d'une visite au monde féérique.

Il faut donc acheter Dimanche-Matin le 12 et 19 septembre pour voir le monde de Walt-Disney.

Les gagnants qui demeurent dans les districts desservis par les autobus Voyageur Provincial et Voyageur Colonial seront transportés gratuitement à Montréal et retour.

MOTONEIGE skirole VENTE PRE-SAISON

18 c.v. **\$625.**

28 c.v. **\$695.**

23 c.v. **\$695.**
Super sport à glissière

35 c.v. **\$845.**
Super sport à glissière

JUSQU'AU 15 SEPTEMBRE 1971.

CUSTOM MARINA REG'D

Tél. 864-4884

(Ouvert le dimanche, de 1 à 5 heures).

Boulevard Bourque — ROCK FOREST

SPECIAL sur LAND RANGER

Hauteur 27" et 33"

UN SEUL PRIX

\$1319.00



Le vétéran de 25 saisons dans la Ligue nationale de hockey, Gordie Howe, sera difficile à remplacer chez les Red Wings de Detroit qui ont connu maintes difficultés la saison dernière. (Téléphoto PA)

Début des camps d'entraînement dans LNH

Que feront les Wings sans Gordie?

Par la PRESSE CANADIENNE

Maintenant que Gordie Howe s'est retiré de la compétition active, que feront les Red Wings de Detroit sans lui?

Les dirigeants de l'équipe ont à peine commencé à formuler une réponse à cette question, et à plusieurs autres qui les embarrassaient la saison dernière, en ouvrant leur camp d'entraînement vendredi.

Trois autres équipes de la ligue nationale de hockey ont débuté leur entraînement en vue de la saison 1971-72, vendredi, et sept autres débiteront aujourd'hui.

Dimanche, les Canucks de Vancouver ouvriront leur camp d'entraînement à Medicine Hat, Alb., et les Blackhawks de Chicago et les Penguins de Pittsburgh sauteront sur la glace lundi.

En plus de chercher à remplacer Howe, qui a patrouillé l'aile droite de Detroit pendant les 25 dernières années, l'instructeur Doug Barkley tentera d'améliorer sa brigade défensive qui a accordé 308 buts à l'adversaire l'an dernier.

Les Red Wings ont terminé au dernier rang de la division est de la Ligue nationale l'an dernier et l'absence, au sein de l'équipe, d'un gardien de buts à la

hauteur constitue un autre gros problème.

Roy Edwards, le gardien numéro un de l'équipe la saison dernière, a été éloigné pendant un mois en raison d'une fracture d'une crâne. Il a annoncé sa retraite en juin dernier.

Detroit s'est mis à la recherche d'un gardien pendant la saison morte et est revenu avec Joe Daley, à la suite d'un échange avec les Sabres de Buffalo, et avec Al Smith, du Pittsburgh, à la suite de repêchage.

Daley, 28 ans, détient une moyenne de 3.70 buts avec Buffalo et Smith, 25 ans, détient

une moyenne de 3.10 avec Pittsburgh.

Autres départs

Ailleurs vendredi, l'instructeur-gérant des Sabres, Punch Imlach, a ouvert son camp d'entraînement à St. Catharines, Ont. les Rangers de New York ont fait de même à Kitchener ainsi que les Blues de Saint-Louis à Flint, Mich.

Les équipes qui doivent débiter aujourd'hui sont les Golden Seals de la Californie, à Oshawa, Ont., les Bruins de Boston, à London, Ont., les Kings de Los Angeles, à Victoria, C.B., les North Stars du Minnesota, à Winnipeg, les Canadiens de Montréal au Forum de Montréal, et les Maple Leafs de Toronto, au Maple Leaf Garden.

C'est à Bradford, Ont., que se tiendra le camp des Penguins, lundi, pendant que les Black

Hawks s'entraîneront au Stadium de Chicago.

La série de matches hors-cours commencera vendredi et l'attention sera attirée par le rendement des recrues, notamment Guy Lafleur et Marcel Dionne.

Instructeurs

De nombreux changements ont eu lieu chez les instructeurs et pas moins de sept équipes seront dirigées par de nouveaux hommes derrière le banc.

Scotty Bowman, qui a laissé Saint-Louis à la fin de la der-

nière saison, en sera à sa première année en tant qu'instructeur des Canadiens pendant que Sid Abel, ancien instructeur des Red Wings, dirigera les Blues. Barkley commence sa première saison complète avec Detroit en remplacement de Ned Harkness maintenant gérant général de l'équipe.

Le seul instructeur recrue est Garry Young, anciennement dépisteur en chef des Bruins de Boston, che les Seals de la Californie.

Bailey héros à la 11e

MONTREAL (PC) — Un simple au champ gauche de Bob Bailey, avec deux retraits à la 11e manche, a permis à Rusty Staub de croiser le marbre et aux Expos de vaincre les Pirates de Pittsburgh au compte de 3-2, hier soir au parc Jarry devant 21,529 spectateurs.

John Strohmayr, 7-5, s'est mérité la victoire, en relève, pendant que Dave Giusti, 5-6, a subi la défaite.

Bob Johnson, des Pirates, et Bill Stoneman, des Expos, se sont livrés un véritable duel et n'ont accordé aucun point avant la septième manche, lorsque Pittsburgh a ouvert le pointage grâce au double de Robert Clemente et au simple de Richie Hebner.

L'équipe montréalaise s'est ressaisie à la fin de la huitième reprise en marquant deux points, à la suite du simple de Gary Sutherland, aux dépens de Bob Miller.

Al Oliver a égalisé le pointage avec un circuit au début de la neuvième, son 12e de la saison, un coup de 420 pieds du marbre qui a atterri derrière la clôture du champ centre.

À la 11e, Staub a frappé un simple dans la droite, avec deux retraits, suivi du simple au champ centre gauche de

Bobby Wine, qui a poussé Staub au troisième coussin, et du simple de Bailey.

Pittsb. 000 000 101 00-2 8 1

Mtl 000 000 020 01-3 15 1

Johnson, Miller 8, Veale 9,

Giusti 9 et Sanguillen; Stone-

man, Marshall 8, Strohmayr 11

et Bateman, Boccabella 8. G-

Strohmayr 7-5. P-Giusti 5-6. C-

Pitts-Oliver 12.

Cards 8 Cubs 7

StL 300 000 120 002-8 15 1

Chi 010 021 020 001-7 11 1

Carlton, Linzy 7, Shaw 8, Wil-

liams, 2-0 11 et Simmons; Jen-

kins, Gura 8, Regan 8, Colbron,

0-1, 10 et Fernandez. Ccs-Chi-

Fernandez 1 Santo 20.

Astros 1 Reds 0

Houston 100 000 000-1 10 2

Cincinnati 000 000 000-0 2 0

Billingham et Edwards; Mc-

Glothlin, Merritt 5, Granger 9

et Bench. G-Billingham, 8-14.

P-McGlothlin, 7-12.

Phillies 3 Mets 4

Philadelphia 000 001 011-3 9 3

New York 030 010 00x-4 8 1

Wise 14-13, Lersch 7 et McCar-

ver; Koonsman, 6-9, Frisella 9 et

Grote. CC-Phil. Johnson 31.

Los Angeles 6 San Diego 2

Los Ang. 200 000 004-6 13 1

San Diego 000 010 010-2 9 2

Sutton, Brewer 8 et Haller,

Ferguson 9; Roberts, Acosta 8,

Kelley 9, Severinsen 8, Caldwell

9 et Barton, Kendall 8. G-Bre-

wer 6-5. P-Acosta 1-2.

San Francisco 3 Atlanta 7

San Fran 021 000 000 11-3 6 2

Atlanta 000 001 020 13-7 13 2

Perry, Hamilton 8; Johnson 12-

6 9 et Dietz, Gibson 8; Nie-

kro, Jarvis 7 Nash 9-7 10 et

Williams. Cir.-SF-Arnold 1. At-

H. Aaron 4.

LIGUE AMERICAINE

White Sox 1 Royals 6

Chicago 000 100 000-1 4 1

Kansas City 003 003 00x-6 9 1

Bradley, Froster 6, Eddy 7,

Kealey 8 et Egan; Splittorff et

Kirkpatrick. G-Splittorff, 8-7.

P-Bradley, 13-13. CCs-Chi-

ago, Melton 29. Kansas City,

Valdespino 1.

Senators 1 Orioles 7

Washing. 010 000 000-1 3 1

BalTim. 301 010 02x-7 12 2

Bosman, Cox 8 et Casanova;

Cuellar et Hendricks. G-Cuellar

18-8. P-Bosman 11-14. CC-BalTim.

F. Robinson 23.

Red Sox 6 Tigers 1

Boston 030 012 000-6 10 0

Detroit 000 000 001-1 3 1

Peters et Josephson; Lolich.

Des Expos en puissance

PITTSBURGH

Stennett, 2b

Cash, 2b

Davallillo, cc

Clemente, cd

Stargell, cf

Hobner, 3b

Oliver, 1b

Sanguillen, r

Alley, cf

Staub, cf

Miller, 1

May, fu

Veale, 1

Giusti, 1

Total

40 2 8

MONTREAL

Hunt, 2b-3b

Day, cc

Stoneman, r

Fairly 1b

Swanson, cf

Veale, 1

Bailey, 3b-1b

Fairly, cf

Sutherland, ac-2b

Bateman, r

Mashore, cf

Boccabella, r

Stoneman, 1

Ruger, fu

Marshall, 1

Brand, fu

Strohmayr 1

Total

46 3 13

PITTSBURGH

000 000 101 00-2

MONTREAL

000 000 020 01-3

E.: Stennett, Bailey, DJ.: Montreal

Baseball

LANCEURS PROBABLES

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh Braves 6-3 à Montréal Mc-

Analy 8-10

Philadelphia Fryman 10-5 à New York

Seaver 17-4

St-Louis Reuss 14-12 à Chicago Piz-

sarro 5-5 ou Hands 10-12

San Francisco Cumberland 8-4 ou

Carrithers 4-2 à Atlanta Kelley 8-3

Houston Richard 1-0 à Cincinnati

Grimsey 6-5

LIGUE AMERICAINE

Minnesota Corbin 7-10 à Oakland

Dobson 12-4

Milwaukee Krause 6-7 à Californie

Wright 14-14

Chicago Johnson 11-14 à Kansas City

Hedlun 12-7

Boston Culp 14-14 à Detroit Cola-

man 16-3

New York Kekich 9-7 à Cleveland

Hand 5-4

Washington Gogolewski 4-4 à Bal-

timore Dobson 17-7

LIGUE EASTERN

Hier

Trois-Rivières 2 Elmira 6

(Elmira mène 2-1 en finale 3 de 5)

Ce soir

Trois-Rivières à Elmira

Demain

Trois-Rivières à Elmira (si néces-

saire).

LIGUE NATIONALE

Division Est

G P Moy. Diff.

Pittsburgh 87 57 .404

St-Louis 89 63 .359 6½

Chicago 73 69 .314 13

New York 72 69 .311 13½

Montreal 61 79 .436 24

Philadelphia 59 84 .413 27½

Division Ouest

San Francisco 82 61 .573

Los Angeles 78 66 .542 4½

Atlanta 72 72 .500 10½

Cincinnati 69 74 .490 12

Houston 69 74 .483 13

San Diego 54 80 .375 28½

(Joués d'hier non comprises)

LIGUE AMERICAINE

Division Est

Baltimore 87 51 .630

Detroit 79 63 .556 10

Boston 75 69 .521 15

New York 71 72 .497 18½

Washington 58 84 .408 31

Cleveland 58 87 .387 34

Division Ouest

Oakland 90 52 .634

Kansas City 78 66 .533 14

Chicago 67 75 .472 23

Minnesota 63 75 .484 24

Californie 67 74 .469 25½

Milwaukee 61 81 .430 29

(Joués d'hier non comprises)

Dennis Duncan revient à Montréal

Par la PRESSE CANADIENNE

Sam Etcheverry s'attend à ce que Dennis Duncan, le joueur de centre-arrière qu'il a suspendu et échangé l'an der-

nier, tente de prouver sa valeur lorsqu'il affrontera les Alouettes aujourd'hui à Montréal.

En fait, Duncan s'avère l'espoir majeur dans l'attaque au sol des Rough Riders d'Ottawa qui affronteront les Alouettes de l'instructeur Etcheverry lors d'une joute de la conférence de l'est du football canadien aujourd'hui.

Duncan n'a pas participé au premier match Montréal-Ottawa en fin de semaine dernière, ayant été suspendu par l'instructeur Jack Gotta pour avoir négligé de recevoir les soins médicaux appropriés pour sa blessure à l'épaule. Il est revenu dans l'alignement régulier jeudi.

Je ne crois pas que Duncan ait vraiment à prouver sa valeur, l'ayant déjà fait par le passé, mais les joueurs aiment offrir une performance de première classe lorsqu'ils affrontent l'équipe qui les a échangés, a déclaré Etcheverry.

Toutefois, poursuit-il, je ne m'inquiète pas outre mesure de sa présence car notre défensive a effectué du bon travail depuis le début de la saison.

Dans les autres matches de la conférence de l'est, les Tiger Cats de Hamilton rencontreront les Argonauts de Toronto à deux heures et la joute sera télévisée au réseau CTV.

Quelques nouveaux joueurs s'aligneront avec l'équipe montrealaise, ce soir, dont John Carlos et Peter Dalla Riva.

Carlos a attiré sa part d'attention cette semaine lorsqu'il a signé un contrat, en tant que joueur non-importé, avec les Alouettes. L'étoile américaine en compétition de piste et pelouse n'a jamais participé à un match de football aux Etats-Unis, ce qui en fait un joueur non-importé, selon les règlements de la LCF.

Il n'a pas encore été frappé solidement, a déclaré Etcheverry, mais son rendement s'est sensiblement amélioré lors des pratiques.

En effet, Carlos n'est pas habitué aux durs contacts qu'il devra subir au football canadien. Gotta a déclaré pour sa part qu'il n'était pas inquiet par la présence de Carlos, tout le monde sait qu'il est rapide mais qui peut me dire s'il est en mesure de capter une passe. De plus, si nos joueurs atteignent le quart-arrière adverse aussi

facilement qu'ils l'ont fait lors de la dernière partie, il ne pourra jamais profiter de sa vitesse, a précisé Gotta.

Dalla Riva, par ailleurs, vient

Dans l'Ouest

Par la PRESSE CANADIENNE

Deux joueurs de quart-arrière, congédiés par les Argonauts de Toronto lorsque ceux-ci ont mis sous contrat Greg Barton et Joe Theisman, participeront au jeu lors des matches de fin de semaine dans la conférence de football de l'Ouest.

Don Jonas, qui mène la CFO dans le domaine de la passe, dirigera les Blue Bombers de Winnipeg lorsqu'ils recevront les Eskimos aujourd'hui.

Tom Wilkinson, qui partageait le poste de quart-arrière la saison dernière, avec Jonas, chez les Argos, fera vraisemblablement sa première apparition de l'année pour les Lions de la Colombie-Britannique qui affronteront les Stampeders de Calgary dimanche, à Vancouver.

Wilkinson, échangé aux Lions l'an dernier, a subi une bless

Loisirs et loisirs...

Les techniques de notre temps ont allégé les charges du travail. Tant sur le plan domestique que sur le plan industriel, l'homme peut épargner énergie et temps dans l'accomplissement de ses tâches. D'où le phénomène qu'on appelle la civilisation du loisir.

Le loisir est le temps dont l'occupation est laissée à l'entière discrétion de la liberté.

Les loisirs sont les occupations auxquelles on consacre ce temps.

La civilisation indique un mode de vie sociale qui permet à l'homme de s'accomplir lui-même selon certaines exigences de sa dignité. N'y a-t-il pas contradiction dans certains mots qu'on reproche parfois? Par exemple, quand on parle de civilisation matérialiste, peut-il bien s'agir encore de civilisation?

Le mot civilisation devrait être retenu pour désigner un mode de vie sociale qui favorise l'accomplissement de l'homme par lui-même selon les exigences fondamentales de sa vraie grandeur et selon les exigences circonstanciées des qualités collectives ou personnelles.

La civilisation du loisir ne devrait-elle pas désigner un ordre social qui incite l'homme à assumer librement la responsabilité d'utiliser le temps qui est laissé à sa discrétion pour des occupations qui fassent croître dans l'harmonie sa valeur polyvalente?

Est-ce qu'on n'identifie pas aujourd'hui loisir et loisirs, en restreignant les loisirs aux activités sportives et aux jeux de toutes sortes, comme si l'unique problème du loisir consisterait à se désennuyer?

Tuer le temps!

S'agit-il simplement de tuer le temps ou ne s'agit-il pas plutôt de l'employer en prenant garde de le perdre?

L'amour ordonné de soi-même incite à choisir les plus aptes à cultiver son corps et son esprit et son cœur dans des activités variées, sociales et individuelles.

Le chrétien voudra réserver une part de loisir pour cultiver sa grâce d'enfant de Dieu dans la prière et le service de ses frères démunis. Les facilités de voyage ne devraient-elles pas favoriser les pèlerinages familiaux comme activités religieuses particulièrement indiquées?

La socialisation du loisir ne risque-t-elle pas de le détruire? Ne se crée-t-on pas des obligations de toutes sortes qui apparaissent difficilement compatibles avec la liberté essentielle du loisir? Cette socialisation n'accorde-t-elle pas, d'ailleurs, une importance exagérée sinon exclusive aux activités corporelles?

Autres loisirs

La lecture, la pratique des arts, les sciences naturelles, l'artisanat, la prière, ce sont aussi des loisirs. La participation active aux cercles de culture, aux mouvements liturgiques, aux oeuvres humanitaires d'assistance sont aussi des loisirs.

Plus augmente le loisir, plus diminue le bénévolat. Est-ce normal?

Comme il est difficile de prendre en main son propre devenir!

Nécessité fait encore vertu, mais liberté fait si fréquemment vice!

Seul le Sauveur des hommes peut parvenir, avec notre bon vouloir, à sauver notre loisir des futilités et des aberrations.

Gérard BLAIS, ptre

LA TRIBUNE religieuse

Paul VI définit la sécularisation

"Le processus de sécularisation qui affecte nos sociétés de façon radicale peut sembler irréversible.

Ce n'est pas seulement le fait que des institutions, des biens, des personnes soient soustraits au pouvoir ou au contrôle de la hiérarchie de l'Eglise: quoi de plus normal, en effet, si l'on pense aux tâches humaines de suppléance que l'Eglise a été amenée à assumer dans le passé? Mais le phénomène, vous le savez, va beaucoup plus loin, aux plans culturel et sociologique.

Non seulement les sciences, y compris les sciences humaines, les arts, mais

est un fait marquant de nos civilisations occidentales. C'est dans cette situation qu'est apparu le sécularisme, comme système idéologique: non seulement il justifie ce fait, mais il le prend comme objectif, comme source, et comme norme de progrès humain, et il va jusqu'à revendiquer une autonomie absolue de l'homme devant son propre destin. Il s'agit alors, pourrait-on dire, d'une idéologie, une nouvelle conception du monde, sans ouverture et qui fonctionne tout comme une nouvelle religion" (Cf. Harvey Cox, La cité séculière). Cette forme de naturalisme est une vision

Examen des problèmes du ministère sacerdotal

Les problèmes examinés au prochain Synode sont universels, même s'ils ne se posent pas partout avec la même acuité, ni ne peuvent se résoudre dans les mêmes perspectives. Voici quelques notes sur certains problèmes du ministère sacerdotal, à l'ordre du jour du Synode des évêques qui doit s'ouvrir le 30 septembre.

Ministère de la parole

Le ministère sacerdotal s'exerce par des activités déterminées. C'est tout d'abord le ministère de la parole, c'est-à-dire la prédication de l'Évangile du salut, l'annonce des merveilles accomplies par Dieu, et l'appel des hommes à participer au mystère pascal.

Pour reproduire l'exemple du Christ, il est nécessaire de proposer l'Évangile selon le caractère des auditeurs, leurs conditions, leurs nécessités.

Tâche missionnaire

La manifestation du mystère du salut est le but de la tâche missionnaire de l'Eglise. De nos jours, l'élan missionnaire s'est bien ralenti.

Pour remédier à cette carence, il faut une foi plus profonde, une plus vive estime des biens qui sont offerts aux hommes par la foi et au sein de l'Eglise.

Ministère des sacrements

Les fidèles ont droit à ce que les prêtres célèbrent pour eux et avec eux les sacrements. Et les ministres doivent les exhorter à les recevoir avec les dispositions requises. La foi des fidèles doit être purifiée de tout concept magique des sacrements, mais personne ne peut en être éloigné qui puisse les recevoir avec fruit.

Il faut éviter de laisser dans l'ombre l'efficacité particulière des sacrements et d'attribuer une importance exclusive à la profession de foi ou à la réponse personnelle.

Deux dangers sont à éviter: concevoir l'Eglise comme l'assemblée des parfaits, et la priver de son identité.

Activités temporelles

Dans la manière de concilier le ministère avec les autres activités de la communauté temporelle, il faut sauvegarder réellement l'exercice du ministère et tenir compte qu'il n'est pas une profession ordinaire, mais un signe d'unité. Appelé à prononcer des jugements techniques ou à faire un choix, le prêtre doit pouvoir le faire d'une manière personnelle et avec discrétion, consultant son Evêque dans les cas les plus graves. On juge opportun que le prêtre ne s'engage pas en militant activement pour les causes politiques. Quels que soient les critères, il reste ferme que le sacerdoce n'est pas une activité surajoutée à d'autres, mais le cœur même de l'existence chrétienne du prêtre.

Comme on le voit, ces notes inspirées du document sur le sacerdoce ministériel fournissent déjà une matière abondante aux réflexions des Pères du prochain Synode. D'autres aspects de ce thème seront signalés la semaine prochaine.

Marc-André POULIN, prêtre

Découvrir le Christ dans les changements et apprendre aux Chrétiens à douter...

(Entrevue avec Roger Côté, prêtre, réalisée par Gérard Gosselin)

L'abbé Roger Côté, 47 ans, vient d'être nommé curé de la Paroisse St-Jean - l'Évangéliste à Coaticook. Il avait exercé son ministère à Sherbrooke, particulièrement à la paroisse St-Charles Garnier. L'abbé Côté a toujours eu un contact étroit avec les jeunes. Il fut pendant plusieurs années directeur de l'Externat Classique de Magog. Il conserve aujourd'hui encore à travers son ministère une charge d'enseignement à temps partiel au CEGEP de Sherbrooke. Enfin, l'abbé Côté est aumônier national du Renouveau chrétien, et anime des groupes de réflexion chrétienne.

Ma préoccupation majeure, est celle-ci: comment arriver à faire vivre le christianisme

dans une culture qui est nouvelle? Je dis aux gens qu'il faut découvrir le Christ dans les changements qui se produisent, qu'il est aussi présent aujourd'hui que jadis, mais de façon différente. Il faut que les Chrétiens doutent que la mentalité qu'ils ont est celle du Christ... Nous sommes un peuple traditionnellement religieux avec des pratiques religieuses, mais pas un peuple évangéliste. On s'est installé dans un ritualisme, et on a souvent perdu le sens de ce qu'est la foi, la confiance, la fraternité.

Sécurité

Il y a d'une part une sécurité à faire perdre aux gens, celle qui consiste à croire qu'on va amadouer Dieu avec nos rites; et d'autre part, une sécurité à leur donner: faire découvrir comment Dieu est bien-

veillant pour nous par Son Fils et comment Il actualise sa présence parmi nous.

Conversion

Les Chrétiens n'ont pas le droit de s'installer dans une forme de christianisme; ils doivent être en situation de constante conversion. Il y a toujours une correction qui doit être faite dans notre façon de vivre le Christ.

La question "qu'est-ce que vivre chrétiennement aujourd'hui?" doit continuellement être relancée. Faire comprendre qu'être Chrétien, c'est une orientation donnée à sa vie, pas un manteau dont on se couvre...

Il me semble qu'aux divers niveaux de la vie sociale on fait assez facilement son adaptation au monde des jeunes et à la nouvelle culture qu'ils re-

présentent. Au niveau religieux il semble que cette adaptation se fasse moins: les jeunes désertent l'Eglise, et comment le leur reprocher, puisque le langage qu'on y utilise, les formes d'expression auxquelles on les sollicite font souvent fi d'eux.

Il faut arriver à ce que les jeunes se sentent chez eux à l'église. Ça suppose de la part des adultes un effort particulier de changement de mentalité. Ça suppose une adaptation aux jeunes tant au point de vue liturgique qu'au point de vue spirituel.

J'ai confiance que la jeunesse peut recevoir le message du Christ. Et notre devoir, à nous les adultes, c'est de leur en fournir l'occasion...

(à suivre)

L'opinion de André Bernier



Un vote "oui" à Perspectives-Jeunesse

Depuis que le gouvernement fédéral, par l'entremise de M. Gérard Pelletier, secrétaire d'Etat, a lancé le programme Perspectives-Jeunesse visant à donner aux étudiants canadiens un emploi d'été tout en favorisant l'économie du pays, il a coulé bien de l'eau sous les ponts.

Il s'est surtout réalisé, de la part de 27.000 étudiants de tous les coins du pays, quelque 2.300 projets allant de l'aide sociale à la recherche de toute nature en passant par le domaine des sports et loisirs et par celui de la culture. Tout ceci, à partir d'une subvention fédérale de \$24 millions consacrée à la bonne marche du programme.

Seulement dans la région de Sherbrooke, pas moins de 500 étudiants ont pu, pendant toute la durée de leurs vacances, oeuvrer à 43 projets différents.

Aujourd'hui, la plupart des responsables des projets sont à rédiger un rapport global des activités accomplies au cours des derniers mois. On en est donc rendu à l'étape ultime, celle du parachèvement des premiers nés du programme Perspectives-Jeunesse.

Alors, à ce stade-ci de l'année, peut-on affirmer que le jeu en valait la chandelle? Qu'un tel programme n'était pas trop téméraire?

Evidemment, tout n'a pas fonctionné comme sur des roulettes. Considérons par exemple que si 2.300 projets ont été acceptés, il n'en demeure pas moins qu'en tout et pour tout, 12.000 avaient été soumis. Plusieurs ont été refusés parce qu'ils ne répondaient pas aux exigences du programme, certes, mais un bon nombre, en revanche, étaient sans doute fort valables.

La cause du refus de certains projets valables? On peut l'attribuer au fait que le programme Perspectives-Jeunesse a été lancé bien tard (en mars), un mois avant les vacances des étudiants d'universités.

Ainsi, on n'a guère eu le temps d'analyser avec soin tout ce qui était soumis. D'autre part, vu la date tardive du lancement du programme, plusieurs autres étudiants n'ont pu dresser les grandes lignes de leur projet dans les délais prévus et ont ainsi vu le présent opportun Perspectives-Jeunesse leur passer sous le nez.

Il faut noter tout de même qu'un programme lancé en mars pour l'été vaut mieux que pas de programme du tout. C'est certain. On a tenté une expérience, créé un précédent, et cela, il ne faut pas l'oublier.

Ce dont il faut surtout se réjouir, c'est de constater le fait que les jeunes sont intéressés à occuper de façon profitable leurs vacances; et que si l'on offre aux jeunes une chance de se faire valoir, ils ne la laissent pas passer.

L'avantage par excellence qu'offre Perspectives-Jeunesse aux étudiants, c'est un choix: celui de travailler durant l'été à quelque chose qui leur plaît vraiment et surtout, qui sera dans bien des cas bénéfique en vue de leur profession future.

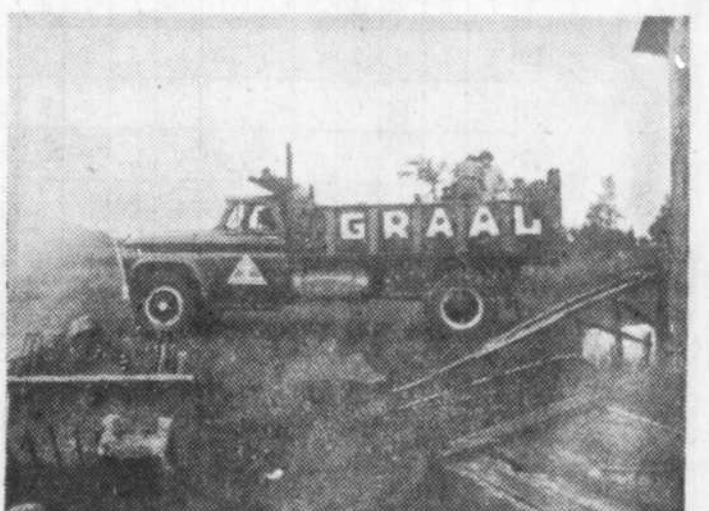
Il va sans dire que certains jeunes qui avaient vu leur projet accepté ont abusé de la confiance qu'on leur faisait et en ont profité pour s'enrichir sans se fatiguer outre mesure. Mais doit-on condamner un programme de l'envergure de Perspectives-Jeunesse à cause de l'attitude d'une minorité de profiteurs? Certes non.

Les réalisations des jeunes sont dans l'ensemble trop valables et trop merveilleuses pour cela. Et règle générale, les payeurs de taxes n'ont pas à s'inquiéter de la façon dont on a distribué leur argent pour la circonstance.

Il est possible que certains projets se poursuivent à l'autome, grâce à d'autres subventions du gouvernement. Ce qu'on peut espérer du moins, c'est qu'à chaque été, "Perspectives-Jeunesse continue de donner de l'emploi aux étudiants. Car plus que jamais, cette année, on s'est aperçu qu'on pouvait donner pleine confiance aux jeunes.



Le décor on ne peut plus naturel du camping Graal... l'une des plus imposantes réalisations dues à Perspectives-Jeunesse.



On a dû travailler fort durant tout l'été pour faire de Graal, un camping attirant pour le public.

Perspectives-Jeunesse à l'heure du bilan...

(Deuxième partie)

Texte: Pierre Francoeur

Les quelques projets de Perspectives-Jeunesse "pour et par les jeunes" dont il fut question sous cette rubrique samedi dernier, auront sûrement intéressé le lecteur par leur diversité et originalité. Qu'on pense notamment à la clinique "Drogue-secours" à l'Odyssee ou au projet d'un réseau de films amateurs à travers la province...

Pour Sherbrooke et la région, une somme d'un demi-million de dollars a été accordée pour l'élaboration de 43 projets et ainsi, quelque 500 étudiants ont pu bénéficier de ce programme destiné à créer de l'emploi durant l'été.

Ce deuxième et dernier article traitera des réalisations-jeunesse achevées durant la période estivale dans la région et de leur avenir...

Camping Graal

Dans le cadre du programme plein et partiel. Six milles d'été d'un camping fut acceptée. Se voulant un centre d'accueil pour les jeunes, le projet "Camping Graal" reçut une subvention de \$62.000 pour un total de 113 emplois d'étudiants à temps plein et partiel. Six milles dollars étaient réservés à l'achat et à l'aménagement du terrain et à l'Association de la Faculté des Arts administra le projet.

L'aménagement de l'endroit occupant deux cent acres, s'avéra une tâche ardue vu les normes du Ministère du Tourisme. Cependant, l'installation de services sanitaires et de prêt fut réussi assez vite.

Santé

Un autre projet, groupant cette fois-ci soixante-six étudiants pour une subvention de \$29.640, a été accepté. Il s'agit de "Potential canadien, sa santé et son efficacité physique".

Le but de cette entreprise était de comparer la capacité physique des jeunes de sept à quatorze ans d'une région à l'autre.

Les responsables ont dressé une liste de six épreuves qu'ils ont fait passer à 3.000 jeunes

sur des terrains de jeux. Des écussons étaient remis aux plus méritants. A partir de ces tests et de la "table de Canadien" mesurant les capacités physiques à divers âges du Canadien, des comparaisons eurent lieu. Ainsi la région de l'Abitibi sera comparée à celle de Sherbrooke. Les déficiences physiques des jeunes de certaines régions pourront être soulignées et permettre alors des recherches plus poussées sur leurs causes.

Le rapport final sortira le 21 septembre.

"La Relève"

Le journal "La Relève", un autre projet de Perspectives-Jeunesse a vu le jour grâce à une subvention de \$9.000 pour huit étudiants. Conçu pour les besoins de Sherbrooke et des alentours, il s'adresse à la population en général. Ainsi, il discute de la crise du logement,

de la transquébécoise, du chômage ou de la pollution. Heureuse nouvelle, nous avons appris qu'il continuera d'être publié en septembre.

En faisant appel à des organismes comme les syndicats, les associations, les dirigeants pourront encore donner gratuitement leur journal. Jusqu'ici des réponses sont déjà parvenues annonçant l'abonnement au mensuel. Un numéro spécial paraîtra probablement pour souligner le fait.

Et voici que s'achève notre reportage sur les projets Perspectives-Jeunesse "pour et par les jeunes". Ce n'était que quelques-uns des 43 projets de la région. Grâce à l'imagination, à l'audace et au sens pratique perçus chez certains d'entre eux, on peut dire qu'il y a une certaine jeunesse décidée à s'engager. Engagement qui fera mentir ceux qui ne la croient pas apte pour l'avenir...

LE PALMARES DES JEUNES SUCCES FRANÇAIS ET QUEBECOIS

1—La rue de la montagne (Renée Claude)

2—Pour un flirt (Michel Delpech)

3—Je suis à toi (Jean Nichol)

SUCCES AMERICAINS

1—How Can You Mend A Broken Heart (Bee Gees)

2—Sweet City Woman (Stampeters)

3—Sweet Hitch Hiker (Creedance Clearwater Revival)

LA TRIBUNE jeunesse

LA CHRONIQUE DU FLANEUR

Les étudiants de l'école secondaire Le Ber de Sherbrooke sont encore en vacances et ce, jusqu'au jeudi 16 septembre courant. "Les chanceux" doivent dire leurs confrères et consœurs des autres institutions secondaires de Sherbrooke et de la région qui sont au boulot depuis mercredi. On sait qu'à Le Ber, on a effectué des travaux de rénovation et de transformation au cours de l'été. On prend quelques jours de calendrier scolaire pour mettre un terme à ces travaux, et ce ne sont certes pas les étudiants de l'école qui vont s'en plaindre...

Ciné-CEGEP a repris ses activités. Mardi soir, le film à l'affiche au pavillon III, rue Terrill, a pour titre "Salstass".

On nous fera plaisir, tout au long de l'année scolaire, de faire part dans cette chronique, des activités organisées dans les écoles secondaires de Sherbrooke et de la région, de même qu'au CEGEP. Ecrivez tout simplement à l'auteur de ces lignes à "La Tribune", 221 Dufferin, Sherbrooke. C'est gratuit... évidemment!

Le Service d'information et de documentation à la jeunesse continue de se tenir à l'affût des activités touchant les jeunes de la région. Son bulletin de liaison qui, naguère,

était mensuel, paraît maintenant à toutes les semaines. Les personnes intéressées à se procurer ce bulletin n'ont qu'à écrire (ou se rendre) au Conseil Régional des Loisirs de l'Estrie, 75 Chartier, Sherbrooke, ou composer tout simplement 567-9093.

La programmation automne-hiver de Télé-7 ne prévoit aucune nouvelle émission pour les jeunes. On gardera à l'horaire les deux émissions déjà fort connues et bien populaires "Bonsoir Copains" et "Minirama". Les deux continueront d'être animées par Jean Malo. Mille Télé-7, la charmante Christiane Suzor, prêtera toutefois son concours pour quelques chroniques de "Minirama". Une raison de plus pour regarder cette émission quotidienne...

C'est jeudi qu'on lançait officiellement à Montréal le film québécois "Fleur bleue" dont fait partie l'idole des jeunes Steve Fisel. Le lendemain, c'était le départ du film "Y'a pas de trou à Percé" dans lequel figure notamment la chanteuse populaire Céline Lomez (qui de nouveau servira bien les "voyageurs"... pour préparer une erreur typographique de samedi dernier). D'autre part, le film "Finalement..." qui met en vedette une autre idole de la jeunesse, soit Chantal Renaud, sera bientôt projeté à Sherbrooke... finalement!

André BERNIER